

September 2012

# KRIENS info

Offizielles Mitteilungsblatt  
der Gemeinde Kriens  
und der Krienser Vereine

[www.kriens.ch](http://www.kriens.ch)  
[www.kriens-info.ch](http://www.kriens-info.ch)

GZA 6011 Kriens



# 100

Zwei Krienser  
Vereine feiern  
ihr 100-jähriges  
Bestehen

# 100 Jahre

1912–2012



[www.lukb.ch/e-service](http://www.lukb.ch/e-service)

**Gewinnen Sie neue Unabhängigkeit  
mit dem E-Service der LUKB.**

ANZEIGE

Meine Bank

 Luzerner  
Kantonalbank



MEHR AUTO FÜRS GELD  
[www.kia.ch](http://www.kia.ch)

HvS Forch

**SOMMER-BONUS**  
CHF **2'000.-**\*

\* Aktion gültig solange Vorrat,  
Anmatrikulation bis 30.09.2012



## BEEINDRUCKT UND BEGEISTERT. DER NEUE KIA RIO.

Der neue Rio beeindruckt mit dynamisch sportlichem Design und begeistert mit niedrigen Verbrauchswerten (nur 3,2 l/100 km gesamt, 85 CO<sub>2</sub> g/km).

Als 1.1 L CRDi (75 PS) und 1.4 L CVVT (109 PS) mit 6-Gang-Schaltgetriebe oder 4-Stufen-Automatik (CVVT).  
**Rio 1.1 L CRDi ab CHF 19'777.-**



Verbrauch gesamt l/100 km (Energieeffizienzklasse, CO<sub>2</sub> g/km) -  
Durchschnitt aller Neuwagen 159 g/km -  
**1.1 L CRDi** 3,2 (A, 85), **1.4 L CVVT man./aut.** 5,0/6,4 (B/D, 114/150),  
**1.4 L CRDi** 3,6 (A, 94). 7 Jahre Werkgarantie.  
Preisangaben: empfohlene Nettopreise inkl. MwSt.  
Abgebildetes Modell: Rio 1.4 L CVVT/CRDi Style.



Mitglied Gewerbeverband



Ihr Fachmann  
seit 1924.

## Emil Frey AG, Kriens & Ebikon

Sternmatt 3, 6010 Kriens, 041 318 66 66, [www.emil-frey.ch/kriens](http://www.emil-frey.ch/kriens)

Luzernerstr. 33 + 48, 6030 Ebikon, 041 429 88 88, [www.emil-frey.ch/ebikon](http://www.emil-frey.ch/ebikon)



- 1** *Vizepräsident Göpf Meier vom Alpenclub und Remo Pedraita von der Harmoniemusik haben allen Grund zu feiern! Die Vereine, denen sie angehören, feiern ihr 100-jähriges Bestehen.*
- 9** *Ende August wird Gemeindepräsidentin Helene Meyer-Jenni ihr Büro im Krienser Gemeindehaus räumen. Nach insgesamt sechzehn Jahren Tätigkeit in der Krienser Lokalpolitik blickt die SP-Politikerin zurück.*



Am 1. September beginnt in Kriens eine neue Legislatur. Ein neues Team, ergänzt mit Gemeinderätin Judith Luthiger-Senn, übernimmt die Verantwortung im Gemeinderat und auch der Einwohnerrat nimmt seine Arbeit in neuer Zusammensetzung auf.

Auf diesen Zeitpunkt nehmen wir Abschied von unserer Gemeindepräsidentin und Schulvorsteherin Helene Meyer-Jenni. Sie hat sich entschieden, nach zwölf Jahren im Gemeinderat (davon acht Jahre als Gemeindepräsidentin) einen Seitenwechsel vorzunehmen. Sie wechselt von der Gemeinde Kriens, wo sie viele Jahre mit viel Engagement und Herzblut die Politik massgeblich geprägt hatte, in die Privatwirtschaft. Für ihre grosse Arbeit, ihren hartnäckigen Einsatz für die Menschen in Kriens und die wohlwollende Art gegenüber allen Gesprächspartnern danken wir Helene ganz herzlich und wünschen ihr auf ihrem weiteren Berufs- und Lebensweg weiterhin Gesundheit, Kraft und viel Erfolg.

Ab dem 1. September sind der Gemeinde- und Einwohnerrat gefordert, die Herausforderungen an unsere Gemeinde mit Energie, einem guten Gespür für das Machbare und Weitblick anzunehmen. Die Krienser Bevölkerung hat sich für die Weiterentwicklung als eigenständige Gemeinde ausgesprochen. Nun gilt es, diese Entwicklung voranzutreiben und im Sinne des Gemeinwohls zu steuern. Im Vordergrund steht zunächst die schwierige Aufgabe der Gesundung der Gemeindefinanzen. Weil die Gemeinde mit zahlreichen neuen Aufgaben beauftragt wurde und gleichzeitig seit 2008 die Steuern durchschnittlich um rund 23% (Unternehmen sogar über 62%) gesenkt wurden, sind die erweiterten Gemeindeaufgaben nicht mehr angemessen finanziert. Mit einem Planungsbericht Finanzen hat der Gemeinderat dazu eine Auslegeordnung gemacht, damit die Verantwortlichen anschliessend die Weichen richtig stellen können. Mit dem partizipativen Prozess «Wir sind Kriens» hat die Bevölkerung die Möglichkeit, ihre Sicht in die Diskussion einzubringen. Machen Sie davon Gebrauch. Ich wünsche Ihnen einen guten Herbstbeginn.

Paul Winiker

Gemeindepräsident ab 1. September 2012

**KRIENS**

**FOKUS**

Interview mit Helene Meyer-Jenni..... 4

**AKTUELL**

- Zwölf neue Berufs-Fachleute aus der Gemeinde Kriens..... 6
- Tag der offenen Feuerwehr-Tore..... 7
- Kinderfest auf dem Sonnenberg..... 9
- Entwicklung Mattenhof..... 10

**GEMEINDEHAUS**

**SERVICE**

- Wasserablesung: Eigenmeldung wird belohnt..... 11
- Tipps für die An- und Ummeldung der Gemeinde Kriens..... 11
- Alltagstipp..... 14

**INFOS**

- Baubewilligungen..... 15
- Bring-Hol-Tag..... 15
- Gratulationen..... 17
- Zivilstandsmeldungen..... 17
- Einbürgerungsgesuche..... 17

**NETZ**

**MENSCH UND GESELLSCHAFT**

Informationen der Spitex Kriens..... 13

**VOLKSSCHULE KRIENS**

Schulhausporträt von Feldmühle..... 14

**PANORAMA**

..... 22

**INFOTHEK**

..... 25

**VERANSTALTUNGSKALENDER**

..... 35

**GWÄRB**

..... 36



Nimm die Haxn unter'n Arm und kim zum Tiroler Holz- und Steinbrillen Event mit Nagelwettbewerb im

**BRILLEN PARADIES RENGGLI**

Freitag, 7. September · Samstag, 8. September · Gallusstrasse 4 in Kriens

Interview mit Helene Meyer-Jenni

## Helene Meyer-Jenni: «Es waren zwölf spannende, enorm bereichernde Jahre!»



Ende August wird Gemeindepräsidentin Helene Meyer-Jenni ihr Büro im Krienser Gemeindehaus räumen und Schlüssel sowie Akten ihrem Nachfolger Paul Winiker sowie der neuen Schulvorsteherin Judith Luthiger-Senn übergeben. Nach insgesamt sechzehn Jahren Tätigkeit in der Krienser Lokalpolitik blickt die SP-Politikerin zurück.

**Die Regale sind weitgehend geleert, die Aktenberge geordnet oder verschwunden. Was überwiegt bei Ihnen wenige Tage vor dem Abschied aus dem Amt: Wehmut oder Vorfreude?**

«Ich hatte ausreichend Zeit, um mich auf die neue Situation vorzubereiten. Deshalb gehe ich mit sehr vielen guten Gefühlen, Erinnerungen und wertvollen Erfahrungen aus diesem Amt und freue mich nun auf das, was kommen mag. Dabei verspüre ich auch etwas Neugier und Lust, neue (Berufs-)Felder zu entdecken.»

**Um das gerade zu klären: Was macht Helene Meyer-Jenni nach dem 1. September?**

«Vorerst einmal kann ich das machen, wozu ich während den letzten Jahren wenig Zeit hatte. Ich werde zuerst reisen und zudem Englisch lernen. Danach nehme ich eine neue Aufgabe an in der Privatwirtschaft im Bereich der Unternehmensberatung, wo ich vor allem für Projekte der öffentlichen Hand tätig sein werde.»

**Sie gehen also nicht zurück in Ihr ursprüngliches Tätigkeitsgebiet im Gesundheitswesen?**

«Nein, ich knüpfe gerne dort an, wo ich während den letzten Jahren Erfahrungen gesammelt habe und aktiv war. Dies aber ohne selber direkt in der Öffentlichkeit zu stehen.»

**Ihren Entscheid, nicht mehr zu kandidieren, haben Sie bisher nicht bereut?**

«Nein, ich bin nach wie vor überzeugt, dass der Moment dazu für mich persönlich, aber auch für Kriens, für den Gemeinderat und für meine Partei optimal ist. Es waren zwölf enorm spannende Jahre, die ich im Gemeinderat mitarbeiten durfte. Und jetzt ist der Zeitpunkt da für neue Impulse. Als ich mein Amt angetreten habe, da wusste ich: Ich werde in dieser Aufgabe nicht in Pension gehen. Dazu trat ich das Amt zu jung an.»

**Dass es am Schluss zwölf Jahre Gemeinderatstätigkeit werden würden, das war damals aber auch kein Thema?**

«So weit dachte ich zu Beginn überhaupt nicht. Die Arbeit im Gemeinderat ist jedoch an diesem Vierjahreszyklus der Legislaturen orientiert, so dass ich im Herbst 2010 sehr intensiv begonnen habe, mir Gedanken zu machen, ob ich mich erneut einer Wahl stellen wollte. Diese Überlegungen haben mich zum Entscheid, das Amt abzugeben, geführt. Sicher aber waren es zwölf reichhaltige, vielseitige Jahre, die wohl vielseitigste Weiterbildung, die man sich vorstellen kann.»

**Wie meinen Sie das?**

«Als Gemeinderätin muss – oder vielleicht besser darf – ich mich mit einer Vielzahl

von Themen beschäftigen, unabhängig ob das entsprechende Vorwissen vorhanden ist oder nicht, so beispielsweise mit dem Dossier der Pensionskasse. Als ich mein Amt antrat, übernahm ich deren Sanierung als Pendenz. Ich musste mir zuerst Basiswissen erarbeiten. Mit zunehmendem Wissen entwickelte ich grosse Freude an dieser Aufgabe. Und ich hatte noch mehr Freude, als es gelang, die Sanierung dieses Sozialwerks auf gute Wege zu bringen. So ging es mir mit zahlreichen Themen. Um meine Verantwortung wahrnehmen zu können bei einem Entscheid, wollte ich mich vertieft mit einem Thema auseinandersetzen.»

**Getrieben vor allem vom eigenen Ehrgeiz?**

«Nein, vom Wissen, dass die Gemeinderatsarbeit eben auch sehr unmittelbar spür- und sehbar ist und oft Feedbacks auslöst. Im Kontakt mit den Menschen vor Ort gab es immer wieder Reaktionen auf den einen oder anderen Entscheid. Daher wollte ich mich jeweils bestmöglich in eine Aufgabe eingeben.»

**Diese politische Auseinandersetzung wird Ihnen jetzt dann wohl fehlen.**

«Ich war schon immer ein politischer Mensch. Das konnte ich in den letzten sechzehn Jahren intensiv ausleben. Und das werde ich bleiben, auch wenn ich das Amt jetzt verlasse.»

**Dann sind Sie nicht Politik-müde?**

«Absolut nicht, nein.»

**Und ein anderes politisches Amt?**

«Ich freue mich, mich nun mit neuen Themen, in einem neuen Umfeld beschäftigen und so wieder lernen und entdecken zu können. Ich habe den Weg bewusst so gewählt.»

**Zuerst im Einwohnerrat, dann im Gemeinderat, schliesslich im Gemeindepräsidium: Wie haben sich diese Aufgaben unterschieden?**

«Die Anforderungen haben stets zugenommen. Im Einwohnerrat war ich Teil der SP-Fraktion, einer Gruppe. Im Gemeinderat wurde die Präsenz dann doch bedeutend intensiver – und auch die Verantwortung. Ich machte so meine «Freizeitbeschäftigung» zum Berufsalltag. Und plötzlich war ich auch Chefin von Mitarbeitenden. Und mit dem Amt des Präsidiums ist nochmals

### Die Amtszeit von Helene Meyer-Jenni im Zeitraffer

Ausgewählte Ereignisse während der Amtszeit von Helene Meyer-Jenni. Dabei ist die Auswahl subjektiv und nicht abschliessend.

**1996 Wahl in den Einwohnerrat**

**2000 Wahl in den Gemeinderat, Leitung Departement Umwelt, Sicherheit und Jugend**

– zuerst scheitert die Einführung der Kehrichtsackgebühr; eine regionale Lösung («FAIRursachergerechte Kehrichtsackgebühr»)

wird in der Folge angenommen und eingeführt

- Regionalisierung des Zivilschutzes (ZSO Pilatus)
- Aufbau Regionaler Betrieb der Schiessanlage Stalden
- Erarbeitung eines Jugendleitbildes, Umbau der Jugendarbeit mit Einführung der mobilen Jugendanimation
- Erarbeitung und Eröffnung der Bikerouten am Pilatus
- Realisierung des Ökihofes zusammen mit Horw
- Start Projekt «PASL» (Projekt Agglomeration und Stadt Luzern)

**2004 Wiederwahl in den Gemeinderat im ersten Wahlgang, Wahl als Gemeindepräsidentin in stiller Wahl, Wechsel ins Präsidial- sowie Bildungs- und Kulturdepartement**

– Neuorganisation der Volksschule Kriens (neues Schulleitungsmodell)

ein Rollenwechsel erfolgt. Die Leitung des Gemeinderats-Kollegiums hat mich stark gefordert und zugleich befriedigt und machte mir viel Spass, auch wenn dies bedeutete, dass ich in allen Dossiers möglichst sattelfest sein musste.»

**Was Sie wohl nicht vermissen werden, ist der Kampf um die Finanzen?**

«Es ist schon so: Der (Finanz-)Druck hat in den vergangenen Jahren markant zugenommen. Ich habe während meiner Zeit im Gemeinderat bestimmt sechs, wenn nicht mehr Sparrunden durchgemacht. Dies gehört in der heutigen Politlandschaft wohl zur Tagesordnung. Ich stelle aber auch fest, dass die immer neuen Sparaufträge an die Substanz der Mitarbeitenden geht.»

**Warum?**

«Es gelang zwar immer wieder, da oder dort noch etwas einzusparen oder zu optimieren. Letztlich aber ist es die Quadratur des Kreises. Es werden mehr Leistungen erwartet, und es stehen aber weniger Mittel zur Verfügung. Es schmerzte mich, Errungenschaften der Vergangenheit aufgeben zu müssen, weil das Geld oder vielleicht besser der politische Wille dafür fehlen. Wir haben da in den letzten Jahren wohl an Qualität eingebüsst. Und wenn es uns nicht gelingt, Gegensteuer zu geben, droht eine grosse Blockade, welche Kriens zurückwerfen wird.»

**Wo sehen Sie heute den Ansatz für eine Lösung?**

«Ich bin überzeugt, dass es einen grossen politischen Schulterschluss braucht. Die Krienser Stimmbevölkerung hat sich mit Überzeugung für den Weg der Eigenständigkeit entschieden, diesen gilt es nun zu gehen, die Gemeinde mutig weiterzuentwickeln und gleichzeitig Sorge zu tragen.»

**Konkret?**

«Für mich ist die Zentrumsrealisierung ein Schlüssel zum Erfolg. Hier gilt es, mit Überzeugung einen Weg zu finden, damit dieser Entwicklungsschritt gelingt. Ein zweiter Schwerpunkt ist der Städtebau im Gebiet Mattenhof. Beide Schwerpunkte befolgen das Gebot der Stunde, dass wir Entwicklungspotential schaffen, ohne grünen Lebensraum zu verbauen. Wir müssen nach innen verdichtet planen und bauen und so mit der Ressource Land sorgfältig

umgehen. Vor allem ist es notwendig, nach vielen Jahren Planung, endlich zu realisieren. So brauchen wir beispielsweise zeitgemässe Wohn- und Arbeitsräume im Zentrum für alle Generationen.»

**Sie haben sich oft auf regionale Lösungen abgestützt. Kultur, Bibliothek, Kehrichtsackgebühr. War das Zufall?**

«Schon bei meinem Amtsantritt vor zwölf Jahren haben meine Vorgängerin und Vorgänger die Strategie verfolgt, Aufgaben und Probleme regional lösen zu wollen. So konnte ich diesen Faden, beispielsweise für die Einführung einer verursachergerechten Kehrichtgebühr, einen Ökihof zusammen mit Horw oder die regionale Schiessanlage Stalden, aufnehmen. Dann mussten wir die regionale Kulturförderung auf eine neue Grundlage stellen, was uns mit der Neugestaltung der Regionalkonferenz Kultur gut gelungen ist. Auch unsere Bibliothek ist Teil des Bibliotheksverbandes Luzern (BVL) und damit für Krienser Leserinnen und Leser und die ganze Region ein «guter Ort». Im Zentrum aber standen oder stehen noch heute der beschränkte Raum, welcher immer intensiver genutzt wird, sowie Aufgaben wie Verkehr, Versorgung und Entsorgung, welche nicht an den Gemeindegrenzen Halt machen. Den gemeinsamen Lebensraum auch gemeinsam gestalten zu können, das hat mich beschäftigt, interessiert und motiviert.»

**Umso mehr musste Ihnen der Entscheid des Stimmvolkes gegen die Stadtregion zu schaffen gemacht haben?**

«Es ist kein Geheimnis, dass ich persönlich diesen Entscheid anders gewollt hätte. Aber es gehört zur Demokratie, dass die Mehrheit den Weg bestimmt. So habe ich den Entscheid akzeptiert und respektiert. Das Abstimmungsergebnis war ja auch deutlich. Jetzt geht es darum, diesen beschlossenen Weg der Eigenständigkeit konkret zu gestalten.»

**Frauenanliegen waren Ihnen stets wichtig. Haben Sie da Ihre Ziele erreicht?**

«Unter den politisch aktiven Frauen pflegen wir in Kriens ein gutes Klima – parteiübergreifend. Besonders spannend und auch erfreulich waren die Frauentage, welche ich mit einem kleinen Team acht Mal organisieren und durchführen konnte. An diesen Abenden verspürte ich immer auch

viel Unterstützung und ging jeweils motiviert den (politischen) Weg weiter.»

**Und trotzdem ist der Frauenanteil in der Politik nach wie vor sehr klein. Woran liegt das?**

«Das stimmt tatsächlich. Der Frauenanteil im Einwohnerrat hat stagniert und im Gemeinderat ist nun seit vielen Jahren lediglich ein Sitz von einer Frau besetzt. Dies ist jedoch kein Krienser Phänomen. Die Gründe dafür sind zahlreich und vielfältig. Besonders zu beachten ist, dass viele Frauen, auch gerade der mittleren Generation, neben der Familienarbeit einer Erwerbsarbeit nachgehen und zudem oft Freiwilligenarbeit, beispielsweise in der Pflege von Angehörigen, leisten oder sich in Vereinen und Organisationen engagieren. Dies führt wohl dazu, dass sich Frauen leider nicht auch noch für politische Ämter motivieren lassen und so bereits der Frauenanteil bei den Kandidierenden tief ist. Je nach Partei wird allenfalls auch mehr oder weniger Frauenförderung betrieben.»

**Ihre Entwicklung wäre dabei doch ein gutes Beispiel, was alles möglich wäre.**

«Wenn ich mit meiner Arbeit andere Frauen motiviere, einen ähnlichen Weg einzuschlagen, dann umso besser. Tatsächlich kann ich es nur empfehlen, weil ich durch meine Tätigkeit enorm viele, auch persönlich bereichernde Momente erleben durfte.»

**Bei aller Dauerbelastung, das versteht sich. Hatten Sie nie das Gefühl: «Wenn ich das gewusst hätte, dann hätte ich wohl nicht kandidiert ...»**

«Zum Glück wusste ich im Vorfeld nicht alles so detailliert. Es gab tatsächlich Tage (und Nächte), an welchen ich ratlos und mit vielen Fragezeichen vor neuen Aufgaben stand. Faszinierend war dann aber auch, wie sich daraus Lösungen entwickeln liessen. Diese Arbeit mit den Mitarbeitenden, im Gemeinderat oder auch im Parlament, hat mich bis heute fasziniert. Diese Erfahrung, am Anfang eines Prozesses nicht immer genau zu wissen, wie die Aufgabe schlussendlich gelöst werden kann, macht mich zuversichtlich und motiviert mich, mich wieder solchen Herausforderungen zu stellen. Daher danke ich allen Wegbegleiterinnen und Wegbegleitern, die mit mir Ideen entwickelt, mir kreative Impulse gegeben und Unterstützung und Vertrauen geschenkt haben.»

- Weiteraufbau und Etablierung der Sportschule Kriens und der Schulsozialarbeit
- Einführung Informatik an der Primarschule
- Start zum Ausbau der familienergänzenden Kinderbetreuung (von der Tagesschule zum heutigen Hortsystem)
- Kulturstättenplanung
- nach intensivsten (Abbau-)Diskussionen wird das Museum im Bellpark mit der heutigen Trägerschaft neu positioniert
- Anstellung des neuen Rektors und des neuen Gemeindegemeindeforschreibers

**2008 Wiederwahl in den Gemeinderat und als Gemeindepräsidentin im ersten Wahlgang**

- Erweiterung Gemeindebibliothek

- Projekt «Starke Stadtregion Luzern» bis zur Volksabstimmung über die Aufnahme von Fusionsverhandlungen bzw. für ein Kooperationsmodell
- Umsetzung der neuen Regionalkonferenz Kultur (RKK)
- Einleitung der Gesamtplanungen der Schulanlagen (in Etappen)
- Vorbereitung der Einführung der Integrativen Förderung in der Volksschule Kriens
- Erarbeitung umfassende Schulraumplanung 10/12
- Einleitung der Sanierung der Pensionskasse Kriens mit den ersten Umsetzungsschritten
- 50-Jahr-Jubiläum Musikschule Kriens
- ab 2004 Präsidentin Bibliotheksverband Luzern (BVL)
- ab 2008 Präsidentin Regionalkonferenz Kultur (RKK)

## Zwölf neue Berufs-Fachleute aus der Gemeinde Kriens

Zwölf Lernende aus Verwaltung und Heimen in Kriens haben in diesem Jahr ihre Ausbildung abgeschlossen. Erfreulicherweise haben alle von ihnen die abschliessenden Prüfungen erfolgreich absolviert und konnten in der letzten Woche ihre Diplome in Empfang nehmen. Vier Lernende schlossen die Ausbildung in der Verwaltung ab (als Kaufmann/-frau), drei als Fachperson Betreuung, vier als Fachperson Gesundheit und eine als Köchin. Die Gemeinde Kriens hat ihre Lernenden des Abschluss-Jahrgangs bereits letzte Woche in einer schlichten Feier im Park des Pflegeheims Zunacher geehrt. Mit dabei waren dort auch die Ausbilderinnen, die in der praktischen Ausbildung während des Arbeitsalltages einen wesentlichen Beitrag leisteten zur positiven Bilanz. Einige der Lernenden, die jetzt ihre Ausbildung abgeschlossen haben, werden vorerst noch bei der Gemeinde weiterarbeiten und das Fachwissen einbringen. Andere nehmen neue berufliche Herausforderungen in Angriff. Mit



*Die erfolgreichen Absolventinnen der Abschlussprüfungen 2012: (von links) Qendresa Miroci, Larissa Dietsche, Michèle Eiholzer, Simon Muri (alle Kaufmann/-frau); Franziska Meier (Köchin, mit Ehrenmeldung); die Fachfrauen Betreuung (rechte Seite, Reihe vorne) Myriam Wyss, Ruth Gabler-Schmid und Melanie Mair sowie die Fachfrauen Gesundheit (rechte Seite, Reihe hinten) Tashi L. Shinjatsang, Elodie Karli, Mara Lemke und Almedina Medic.*

Ruth Gabler-Schmid (Fachfrau Betreuung EFZ) stellten die Heime Kriens in diesem Jahr zudem eine Lernende, die im kantonalen Durchschnitt auffiel. Sie

erzielte nicht nur die Ehrenmeldung, sondern wurde auch für die beste Prüfung als Fachfrau Betreuung EFZ im Bereich Langzeitpflege ausgezeichnet.

## Zukunftskonferenz: Letzte Plätze frei

Wie sieht der Weg der Gemeinde Kriens in die Zukunft aus? Diese Frage will der Gemeinderat von Kriens mit möglichst breiten Kreisen aus der Bevölkerung diskutieren. Er lanciert deshalb für den kommenden Herbst den Start einer «Zukunftskonferenz». Die Idee heisst: «Mitdenken – mitre-

den – mitbestimmen». Dabei ist der Titel Programm: «Wir sind Kriens».

An drei Veranstaltungen (8. September sowie am 23./24. November 2012) wird ein breites Spektrum an Themen aufgegriffen, zu dem möglichst viele Ansichten und Meinungen zusam-

menkommen sollen. Die Teilnahme an dieser Veranstaltung steht allen interessierten offen. Noch hat es einige Plätze frei.

Die Anmeldebroschüre ist erhältlich unter [www.kriens.ch](http://www.kriens.ch) oder bei der Einwohnerkontrolle im Gemeindehaus.

### Kulinarische Wanderung

## Weindegustation und geselliges Beisammensein

Am 2. September laufen sie wieder: Rund 1000 Teilnehmende haben sich für die «Kulinarische Wanderung» angemeldet. Damit ist die maximale Zahl an Teilnehmenden erreicht. Das OK hat wie für diesen Fall vorgesehen beschlossen, am Veranstaltungstag selber keine Tageskasse mehr zu führen.

Allerdings wird allen Interessierten die Möglichkeit geboten, trotzdem eine Nase voller Italianità zu schnuppern. Im Gemeindeschuppen werden

alle Wanderteilnehmenden in einer Festwirtschaft nach der Tour um Kriens zurückerwartet. Dort besteht noch einmal die Möglichkeit, die auf der Wanderung angebotenen Weine noch einmal zu degustieren und direkt bei den Bauern aus der Krienser Partnergemeinde San Damiano d'Asti zu bestellen.

Dieser «Mercato» mit Festbetrieb ist öffentlich und kann damit auch von all jenen besucht werden, die an der

Wanderung selber nicht teilnehmen. Eröffnung der Festwirtschaft mit Weinmarkt um ca. 14 Uhr, wenn die ersten Wandergruppen wieder auf dem Gemeindeschuppen zurückerwartet werden.

Für die Organisation des Anlasses wird am 2. September der Gemeindehausparkplatz reserviert bleiben. Wir bitten um Verständnis.

[www.kulinarische-wanderung.ch](http://www.kulinarische-wanderung.ch)

Feuerwehr Kriens

## Willkommen zum Tag der offenen Feuerwehr-Tore!

**Am Samstag, 15. September öffnet die Feuerwehr Kriens ihre Tore. Auf vielfältige Weise stellen wir Ihnen unsere Organisation und unsere Ausrüstung vor. Auch für Kinderunterhaltung und das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Freuen Sie sich auf einen informativen und abwechslungsreichen Tag. Die Feuerwehr Kriens heisst Sie dazu herzlich willkommen!**

Rauch steigt auf, Feuer schlägt aus den Fenstern! Nach einem heftigen Gewitter steht der Keller unter Wasser und Bäume liegen über der Strasse! Eine breite Ölspur verwandelt die Strasse in eine glitschige Piste! Eingeklemmt und verletzt nach einem Unfall! ... «Kein Problem, ich rufe die **118 – Feuerwehr!** Da wird mir innert wenigen Minuten geholfen, zu jeder Tages- und Nachtzeit. Alle Tage des Jahres!»

Logisch, oder? Aber haben Sie sich auch schon gefragt, wer Ihnen denn diese Hilfe bringt? Wie diese Organisation funktioniert? Welche Ausrüstung, Gerätschaften und Fahrzeuge dazu notwendig sind?

Die Feuerwehr hat für Sie auf alle Fragen eine Antwort bereit: Am Tag der offenen Feuerwehr-Tore am **Samstag, 15. September 2012 von 9.00 bis 17.00 Uhr an der Obernauerstrasse 1 in Kriens.**

### Fahrzeuge und Gerätschaften

Bestaunen Sie die Fahrzeuge und die vielfältigen Gerätschaften, die für Feuerwehreinsätze nötig sind. Lassen

Sie sich die moderne Technik und die Ausrüstung erklären. Und selbstverständlich können Sie in jedem Fahrzeug auch Platz nehmen.

### Wissen, Kennen und Können

Auf informativen Tafeln stellt Ihnen die Feuerwehr ihre Organisation vor und Feuerwehreingeteilte beantworten kompetent ihre Fragen. Es wird Ihnen gezeigt, wie Sie sich selbst vor Feuer und Rauch schützen können, oder Sie üben gleich praktisch die Brandbekämpfung mit Löschdecke und Feuerlöscher!

### Unterhaltung für Kinder

Die kleinen und jungen Gäste sind der Feuerwehr Kriens besonders wichtig. Wer möchte nicht selber einmal Feuerwehrfrau oder -mann sein? Malen, Basteln und (Wasser-)Spiele versprechen ein abwechslungsreiches Kinderprogramm. Oder begleiten Sie doch die Kinder auf einer Rundfahrt mit dem schönen alten Feuerwehrauto!

### Festwirtschaft

Und haben Sie dann nach so vielen Erlebnissen und Eindrücken Hunger und Durst, dann sorgt die Feuerwehr Kriens gerne für Ihr leibliches Wohl. Das «Füürwehrbeizli» ist auch der ideale Treffpunkt für interessante Begegnungen, gute Gespräche und einen regen Gedankenaustausch ... Und dies nicht nur zum Thema Feuerwehr! Denn nach diesem spannenden Tag wissen Sie eigentlich schon ganz, ganz viel über Ihre Feuerwehr.



## Museum im Bellpark Kriens

### Las Vegas Studio

Bilder aus dem Archiv von Robert Venturi und Denise Scott Brown. Ein Remake; featuring Mario Sala; Pietro Mattioli. Die vom Museum im Bellpark produzierte Ausstellung zeigt Bilder aus dem Forschungsprojekt «Learning from Las Vegas», welche die Architektengemeinschaft Robert Venturi, Denise Scott Brown und Steven Izenour zusammen mit Studierenden der Yale University 1968 fotografierten. Erweitert um einen Beitrag des Schweizer Künstlers Mario Sala sowie mit einem räumlichen Eingriff des Schweizer Künstlers Pietro Mattioli. Bis 4. November 2012.

### Ankommen in CH-6010 Kriens

Migration ist eines der wichtigsten Themen der heutigen Gesellschaft. Am Beispiel Kriens thematisiert die Ausstellung die Schwierigkeit des Ankommens in der Schweiz. Zu Wort kommen acht Personen mit Migrationshintergrund. Sie berichten über den Prozess des Ankommens und vermitteln eine neue Sicht auf unsere Heimat. Bis Frühling 2013.

- **Kulturtag international:** Samstag, 1. Sept. 2012, 10–16 Uhr: Ein buntes Programm mit kulinarischen Entdeckungen, Modeschau, Musik und Tanz. Die Ausstellung «Ankommen in CH-6010 Kriens» ist am Kulturtag geöffnet von 10–17 Uhr. Eintritt gratis.
- **Begegnungen Live.** Die vier Fotografinnen und Fotografen der Ausstellung «Ankommen in CH-6010 Kriens» erzählen an einem Abend. Eintritt frei. Donnerstag, 20. Sept. und Mittwoch, 26. Sept., jeweils 19.30 Uhr.

### Museumsnacht 2012 mit Casino ...

Freitag, 7. Sept. 2012, 18–1 Uhr. Das Grand **Casino Luzern ist live zu Gast** im Museum. Ein Croupier des Grand Casino Luzern führt Sie mit Eleganz durch das Spiel und weist Sie in die Geheimnisse des Spiels ein. Mitspielen lohnt sich. Um 22 Uhr präsentieren wir eine **Tanzshow mit Feuerwerk** im Park. Führungen zur Ausstellung «Las Vegas Studio» runden das Programm ab. **Kinder** können ihren eigenen **Donut selber verzieren** und im **Gartenrestaurant** gibt es Hot Dogs, Suppe und Getränke. Eintritt mit Museumsnachtpass. Weiteres unter [www.luzerner-museumsnacht.ch](http://www.luzerner-museumsnacht.ch).

[www.bellpark.ch](http://www.bellpark.ch)

## Wir erledigen für Sie alle Treuhandgeschäfte

Buchhaltungen · Abschlüsse · Steuern · Revisionen  
Löhne · Gründungen · Liegenschaftsverwaltungen · usw.

**fachkompetent  
engagiert · verlässlich**



**Buchner Treuhand AG**  
Oberhusweg 9, Postfach 1047, 6011 Kriens  
Tel. 041 329 00 29 Fax 041 329 00 28  
eMail: sekretariat@jbt.ch  
internet: www.jbt.ch

Mitglied Gewerbeverband



Spitex Kriens – eine fortschrittliche,  
professionelle Organisation

**S P I T E X**  
Hilfe und Pflege zu Hause  
**K R I E N S**  
verlässlich und nah

**Spitex Kriens – vielfältig und attraktiv!**  
lebensnah, selbständig, zukunftsorientiert



Freuen Sie sich auf eine fundierte Einführung und eine bereichernde Tätigkeit bei Spitex Kriens.

Wir suchen per 1. Oktober 2012 oder nach Vereinbarung

- **Pflegemitarbeiter/in SRK-Grundkurs in einem 70%-Pensum**  
Im Tagesdienst ohne Abend- und Nachteinsätze
- **Pflegemitarbeiter/in SRK-Grundkurs in einem 25%-Pensum**  
Sie engagieren sich während ca. 7 Abenden pro Monat  
von 17.30 Uhr bis ca. 23.00 Uhr

Wenn Sie eine wertschätzende Unternehmenskultur, ein kollegiales und humorvolles Arbeitsklima suchen, an Kontakten zu verschiedensten Menschen interessiert sind und über einen Fahrausweis Kat. B verfügen, dann freuen wir uns auf Sie!

Weitere Informationen unter:

**www.spitex-kriens.ch -> aktuell -> jobs**

*„Ich schätze die selbständige Arbeitsweise, die moderne Infrastruktur  
und die familienfreundlichen Arbeitszeiten“*

## Gemeinde Kriens

Die Gemeinde Kriens ist eine moderne Unternehmung mit gegen 500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in der Verwaltung, den Betagtenzentren und den Aussenstellen.

Im **Schloss Schauensee** suchen wir zur Unterstützung unseres Teams per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### Mitarbeiter/in Schloss Schauensee

Dabei sind Sie für die Mitarbeit bei verschiedenen Anlässen (Hochzeiten, Geburtstage, Firmenanlässe etc), die Gästebewirtschaftung und für Reinigungsarbeiten zuständig.

Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Kriens unter:

[www.kriens.ch](http://www.kriens.ch) > Wohnen + Arbeiten > Stellenmarkt

## Gemeinde Kriens

Die Gemeinde Kriens ist eine moderne Unternehmung mit gegen 500 Mitarbeitenden in der Verwaltung, den Heimen und den Aussenstellen.

Wir suchen auf **Sommer 2013** engagierte und motivierte junge Menschen für die

### Berufslehre als Fachfrau/Fachmann Betriebsunterhalt (Fachrichtung Werkhof oder Hausdienst)



Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Kriens unter:

[www.kriens.ch](http://www.kriens.ch) > Wohnen + Arbeiten > Stellenmarkt



**Wir setzen uns für den Freiraum  
von Kindern und Jugendlichen ein.**

[www.projuventute-luzern.ch](http://www.projuventute-luzern.ch)  
Postkonto 60-719566-6



**JÜR G BALMER**



**JÜR G BALMER  
STEUERBERATUNG  
UND TREUHAND AG**

LILIWEG 8  
6010 KRIENS  
TEL. 041 342 11 22  
FAX 041 342 11 21

Wir sind ein junges und motiviertes Team und haben ab Sommer 2013 eine

## Treuhandlehrstelle

zu vergeben. Wir bieten dir eine umfassende 3-jährige kaufmännische Ausbildung im breiten Spektrum des Treuhandwesens, Profil E, allenfalls mit Berufsmatura. Für diese anspruchsvolle Lehrstelle ist Sekundarstufe I, Niveau A, erforderlich.

Sofern zu deinen Stärken der Umgang mit Zahlen, eine schnelle Auffassungsgabe und eine exakte Arbeitsweise gehören, bist du bei uns genau richtig.

Auf deine schriftliche und komplette Bewerbung bis spätestens Mitte September freuen wir uns.

## FELBER beschriftet nach WUNSCH...

Machen Sie Ihre Firma sichtbar.

*Wir sind Ihr  
Stempelspezialist*

**felber**

Beschriftungen Gravuren Stempel

A. Felber AG  
Amstutzstrasse 4 | 6010 Kriens  
Tel. 041 210 26 63 | Fax 041 210 26 64  
info@felber-ag.ch | [www.felber-ag.ch](http://www.felber-ag.ch)

Mitglied Gewerbeverband

Sonnenbergbahn

## Herbstliches Kinderfest auf dem Sonnenberg

Nach dem Grosseerfolg im letzten Jahr wird das Kinderherbstfest nun am Sonntag, 23. September auf dem Sonnenberg erneut durchgeführt. Zuckerwatte, Kinderkarussell und Kinderschminken: All das weckt zahlreiche Erinnerungen an erlebnisreiche Herbsttage – bei Kindern genauso wie auch bei Erwachsenen.

Die Sonnenbergbahn, nostalgisch und kinderfreundlich zugleich, bietet zusammen mit den Gastrobetrieben auf dem Sonnenberg das passende Ambiente an. Auf dem grossen Platz bei der Bergstation wird von 10 bis 17 Uhr ein ganz spezielles Herbst-Ambiente aufgebaut. Nach der Bergfahrt mit der Sonnenbergbahn erwartet die Kinder eine ganze Reihe von Attraktionen. Kinderkarussell,

Kindereisenbahn, ein Pfadi-Stand und das Kinderschminken durch den Spielgruppenverein vermitteln Chilbi-Atmosphäre auf dem Sonnenberg. Dazu sorgt Clown Gugu für viele staunende und lachende Kindergesichter.

Die beiden Gastro-Betriebe vom Sonnenberg, das Hotel Sonnenberg und das Restaurant Schwyzerhüli, sorgen direkt auf dem Gelände für das leibliche Wohl der grossen und kleinen Gäste. So wird die Festwirtschaft ebenfalls herbstlich angehaucht sein. Aus dem Angebot stechen Risotto, Apfel- und Zwetschgenkuchen als Saison-spezialitäten hervor. Und vor der Tal-fahrt mit der Bahn kann man sich eine Zuckerwatte gönnen.



Sonnenberg-Putzete 2012

## Der Sonnenberg wird geputzt

Der Verein Pro Sonnenberg lädt alle Krienserinnen und Krienser ein, am Samstag, 15. September, das Naherholungsgebiet vom liegen gebliebenen Abfall zu befreien.

Die Picknicksaison hat an den Feuerstellen, auf den Spazierwegen und im Wald unschöne Spuren hinterlassen. Verpackungsmaterial und Flaschen landen am Boden statt im Abfalleimer. Damit sich der Sonnenberg wieder sauber und einladend präsentiert, räumen wir bei einer gemeinsamen Aktion auf.

**Treffpunkt: Samstag, 15. September 2012 um 13.00 Uhr an der Talstation**

**Sonnenbergbahn.** Die Bahnfahrt ist kostenlos. Nach dem Putzeinsatz wird allen Teilnehmenden ein Zvieri offeriert.

Im Anschluss an die Sonnenberg-Putzete finden **die Feierlichkeiten zur offiziellen Eröffnung des renovierten Spielplatzes** auf dem Sonnenberg statt (bei jeder Witterung).

**Anmeldungen bitte bis spätestens 10. September 2012 an:**  
Claudia Jauch, 041 322 04 56 oder [claudia@jauch.ch](mailto:claudia@jauch.ch)

► [www.prosonnenberg.ch](http://www.prosonnenberg.ch)

Gemeindebibliothek Kriens

## Anpassung der Ausleihgebühr für Bücher

**Ab 1. September 2012 bezahlen Erwachsene für die Ausleihe eines Buches 2 Franken pro Monat. Bisher kostete das einen Franken. Für alle übrigen Medien – DVDs, Hörbücher und Musik-CDs – bleibt die Ausleihgebühr unverändert.**

Die Anpassung der Ausleihgebühr nach neun Jahren erfolgt angesichts der angespannten Finanzsituation in den Gemeinden sowie der mittelfristigen Planung im Bibliotheksverband Region Luzern BVL. Mit der Gebührenanpassung sollen die Bibliotheksdienstleistungen der sieben BVL-Gemeinden gesichert werden. Dazu gehört insbesondere, dass die Gratis-Ausleihe von Kinder- und Jugendbüchern, auch an Erwachsene, weiterhin gewährleistet werden kann. Eine Anpassung ist aber auch nötig, weil die BVL-Bibliotheken ihren Service und ihre Angebote für die gut 30000 Bibliotheksnutzer in der Region Luzern laufend ausgebaut und verbessert haben.



### «Gschechtle, Reim und Fingerspeli» für die Kleinsten

Am **Mittwoch, 26. September 2012** ist die Gemeindebibliothek Kriens für die 1- bis 3-jährigen Kinder und ihre Begleitpersonen reserviert. Die Kindergärtnerin Ute Bernwald bringt ein kleines Gschechtle mit passendem Reim und Fingerspeli. Von 9.00 bis 9.30 oder von 10.00 bis 10.30 Uhr.

**Anmeldung** in der Bibliothek,  
Telefon 041 320 66 30 oder  
[gemeindebibliothek@kriens.ch](mailto:gemeindebibliothek@kriens.ch)

## Begrüßungsanlass für Neuzugezogene

Der diesjährige Begrüßungsanlass für Neuzugezogene findet am Samstag, 22. September 2012, 9.45 Uhr im Parkbad Kleinfeld statt. Die Einladungen wurden bereits verschickt. Der Gemeinderat freut sich auf ein zahlreiches Erscheinen.

## Badi mit Parkbetrieb

Traditionellerweise beendet die Krienser Badi die Badesaison mit dem Bettag (16. September). Nach einer Woche für Umstellungen und Anpassungen wird das Parkbad Kriens am 24. September mit dem Parkbetrieb wieder eröffnet. Informationen zum vorgesehenen Parkbetrieb folgen in der Oktober-Ausgabe.



Entwicklung Mattenhof

## Ein «städtischer Schwerpunkt» für Kriens

**Jetzt kommt Bewegung in die Entwicklung des Gebietes im Krienser Mattenhof. Ende September berät der Gemeinderat abschliessend über zwei Gestaltungspläne. Mit einer Genehmigung würde der Gemeinderat die Ampeln auf «grün» stellen für die Realisierung eines zweiten Krienser Ortszentrums zwischen Kreisel und Bahnhof Mattenhof. Entstehen soll ein «städtischer Schwerpunkt» mit viel Ausstrahlungskraft.**

Im Krienser Mattenhof-Gebiet sollen, wenn alles optimal läuft, bereits 2014 die Baufirmen das Kommando übernehmen, 2016 könnten erste Nutzer Leben bringen ins Gebiet. Und genau das ist das Ziel: Zwischen Industriegebieten, Freizeitgelände (Allmend) und dem Wohnquartier mit dem Brändi-Gebäude ist ein neues Zentrum mit einem urbanen Angebot geplant. Das Quartier erhält einen dafür typischen Nutzungsmix: Im Erdgeschoss der Häuser sind Läden, Restaurants, ein Hotel oder ein Fitnesscenter vorgesehen, was die verkehrsfreien Strassen und Plätze beleben wird. Darüber kommen Büros zu liegen, die Attika-Geschosse sind für Wohnraum vorgesehen. Hinzu kommen grosszügige, begrünte Dachterrassen, die mancherorts einen Blick auf den Vierwaldstättersee erlauben.

### Neue Rolle

Die Gemeinde Kriens hatte ein Teil des heute betroffenen Grundstücks im Mattenhof-Gebiet einst gekauft, um darauf ein Grundwasserpumpwerk zur Versorgung der Bevölkerung zu bauen. Das Pumpwerk ist seit 2003 nicht mehr in Betrieb – und trotzdem herrscht auf der Liegenschaft Hochbetrieb. Denn mit der wachsenden

Besiedlung in Kriens rückte die Liegenschaft zusammen mit anderen, direkt daran angrenzenden Liegenschaften der Stadt Luzern und der aus Luzern stammenden Immobiliengesellschaft Mobimo AG plötzlich in den Fokus der regionalen Entwicklung.

Früh schon wurde das enorme Entwicklungspotenzial dieses Gebietes erkannt. Mit den beiden Anschlüssen ans Autobahnnetz, mit der S-Bahnstation Mattenhof und mit der demnächst entstehenden Fuss- und Radwegverbindung auf dem heutigen Trasse der Zentralbahn in die Stadt Luzern erhielt das Areal zudem in den vergangenen Jahren eine völlig neue Qualität auch in Sachen Erschliessung.

### Lebensqualität und Ertrag in Balance

Für den Gemeinderat Kriens war deshalb bald einmal klar, dass die Liegenschaft des einstigen Grundwasserpumpwerks als Teil des gesamten Gebietes Mattenhof zu betrachten sei. Zusammen mit den anderen Grundbesitzern wurde im Jahr 2008 damit begonnen, eine gesamtheitliche Entwicklung des Gebietes zu initiieren.

Dabei war die Rolle der Gemeinde Kriens stets klar definiert: Sie war zwar Besitzerin von «nur» einer der drei Liegenschaften, wollte aber die gesamtheitliche und nachhaltige Entwicklung an dieser Stelle der Gemeinde aktiv mitprägen. Mit Vorliegen eines Projektes, das den Anliegen der Gemeinde gerecht wird, würde sich die Gemeinde zurückziehen und das Land verkaufen.

### Ein «Stadtteil» würde entstehen

Dieses Projekt liegt jetzt vor. Die Sieger des Studienauftrages, das renom-

mierte Architekturbüro Scheitlin Syfrig AG, hat das Siegerprojekt zu einem neuen städtebaulichen Konzept weiterbearbeitet. Das Gesamtkonzept wurde in einem mehrteiligen Gestaltungsplan festgehalten, in den auch das heutige Parkhaus und die «Schwermaterialhalle» direkt an der Zentralbahn integriert wurden. Angestrebt wird eine städtebaulich hohe Qualität. Darüber hinaus wird auch den Freiflächen eine grosse Aufmerksamkeit geschenkt: Der Bahnhofplatz soll als Quartierplatz/Begegnungszone gestaltet werden, welcher über die ganze Länge des Platzes eine wasserdurchlässige, mit Eichen überstellte Platzfläche mit hoher Aufenthaltsqualität bietet.

### Verkauf der Grundstücke

Gemeinde Kriens und Stadt Luzern beurteilten den Verkauf der Grundstücke auf dem Areal Mattenhof I an die Mobimo AG bereits im Jahr 2011 als wichtigen Beitrag zur Standortentwicklung des Areals Mattenhof. Genehmigt der Gemeinderat den Gestaltungsplan, wird er dem Einwohnerrat bald darauf ein Geschäft zum Verkauf der Liegenschaft an die Mit-Grundeigentümerin Mobimo AG unterbreiten.

Neben den direkten Einnahmen aus dem Landverkauf bietet das Projekt aber auch darüber hinausgehende Perspektiven. So etwa könnte die rasche Umsetzung des Mattenhof-Projektes auch als Impuls für andere Grossprojekte in der Region wirken. Und im Mattenhof könnte ein zweites, urbanes Ortszentrum von Kriens entstehen, dessen städtebaulich sorgfältige Konzeption eine in Kriens bisher nicht bekannte Form von «urbanem Leben» ermöglichen würde.

Wasserablesung 2012

## Wassermeldung: Eigenmeldung wird belohnt



**Im September findet in Kriens die jährliche Wasserzählerablesung statt, um die bezogenen Mengen an Trinkwasser und Abwasser in Rechnung stellen zu können.**

Wie in den letzten beiden Jahren wird die kostensparende Eigenmeldung durch die Liegenschaftsbesitzenden belohnt. Wer die Wasseruhr selber abliest und dies über das Online-Formular im Internet, per E-Mail oder per Karte meldet, wird mit 5 Franken Abzug auf der Wasserrechnung belohnt.

**Zur Eigenmeldung bestehen zwei einfache Möglichkeiten:**

**Internet:** Online-Formular auf [www.kriens.ch](http://www.kriens.ch) (Politik+Staat > Online-Schalter > Wasserablesung).

**Meldekarte:** Alle Besitzerinnen und Besitzer von Liegenschaften erhalten eine Meldekarte zugestellt. Auf dieser Karte können die erforderlichen Angaben gemeldet werden.

Die Frist zur Eigenmeldung läuft bis am 17. September 2012. Erfolgt bis zu diesem Datum keine Rückmeldung, sind im Anschluss daran die Ableser Ruedi Amstutz und August Knorpp unterwegs. Die Ableser tragen einen Ausweis auf sich. Wir bitten Sie, den erwähnten Personen Zutritt zu den Kellerräumen zu gewähren. Sollten Sie sich beim Besuch der Wasserableser ausser Haus befinden, erlauben wir uns, Ihnen eine Meldekarte in den Briefkasten zu legen mit der Bitte, diese auszufüllen und an die Wasserversorgung zu retournieren.

Einwohnerkontrolle Kriens

## Wertvolle Tipps für die An- und Ummeldung auf der Gemeinde Kriens

**Haben Sie Ihren Wohnsitz neu in Kriens? Herzlich willkommen! Wechseln Sie Ihre Wohnung innerhalb der Gemeinde oder ziehen Sie von Kriens weg? In allen drei Fällen ist die Einwohnerkontrolle zu informieren. Hier einige Tipps, die Ihnen bei einem Wohnsitz- oder Wohnungswechsel nützlich sein können.**

**Zuzug:** Wer neu in eine Gemeinde zieht, hat tausend Sachen zu erledigen. Zuziehende sollten sich **innert 8 Tagen am neuen Wohnort anmelden**. Bei Familien genügt eine erwachsene Person, die am Schalter der Einwohnerkontrolle zur Anmeldung erscheint, um alle Familienmitglieder mit den nötigen Unterlagen anzumelden. Für die Anmeldung benötigen Sie: Heimatschein, Familienbüchlein, ausländische Staatsangehörige Reisepass und entsprechende Ausweis-papiere (Ausländerausweis oder Aufenthalt-zusicherung), Krankenversicherungsausweis, Wohnungsausweis oder eine Kopie vom Mietvertrag.

**Umzug:** Auch der Umzug innerhalb der Gemeinde sollte **innerhalb von 8 Tagen** gemeldet werden. Dazu

bringen Sie mit: Schriftenempfangs-schein (falls Heimatschein deponiert ist), ausländische Staatsangehörige den Ausländerausweis, Wohnungsausweis oder Kopie vom Mietvertrag. Militärdienst- und Zivilschutzpflichtige melden die Adressänderung auch der Dienststelle Militär, Zivilschutz des Kantons Luzern, Tel. 041 317 44 55.

**Wegzug:** Bei einem Wegzug aus der Gemeinde benötigen wir: **Schriftenempfangsschein (falls Heimatschein deponiert ist), ausländische Staatsangehörige Reisepass und Ausländerausweis**, Militärdienst- und Zivilschutzpflichtige haben den Wegzug auch der Dienststelle Militär, Zivilschutz des Kantons Luzern anzuzeigen.

**Öffnungszeiten:** Die Büros der Einwohnerkontrolle Kriens im Gemeindehaus sind Montag bis Freitag, 8.00–11.45 Uhr sowie 13.30–17.00 Uhr geöffnet. Das Team der Einwohnerkontrolle ist auch bereit, mit Ihnen einen Termin ausserhalb der Schalterstunden zu vereinbaren.

► [www.kriens.ch](http://www.kriens.ch) > Online-Schalter  
Telefon 041 329 62 51/52/53

## Abstimmungswochenende vom 23. September

Über folgende Vorlagen können Sie am 23. September befinden:

### Eidgenössische Ebene

- Bundesbeschluss über die Jugendmusikförderung
- Volksinitiative  
«Sicheres Wohnen im Alter»
- Volksinitiative  
«Schutz vor Passivrauchen»

### Kantonale Ebene

- Volksinitiative «Für tiefere Strompreise und sichere Arbeitsplätze»

Wie nehmen Sie Ihr Stimmrecht wahr:

- **Im Urnenlokal:** Das Urnenlokal im Gemeindehaus am Sonntag, 23. September 2012, 10–11 Uhr.
- **Briefliche Stimmabgabe:** Dafür legen Sie die (ausgefüllten) Abstimmungszettel in das grüne Stimm- und Wahlkuvert. Bitte beachten Sie, dass der Briefkasten vor dem Gemeindehaus am Abstimmungssonntag letztmals um 11.00 Uhr geleert wird.
- **Persönliche Stimmabgabe:** Während den Bürozeiten bei der Einwohnerkontrolle Kriens.

### Gemeindekanzlei Kriens

## Öffentliche Gesprächsstunde

Die nächste Gesprächsstunde des Gemeinderates findet am **Donnerstag, 13. September 2012** mit Gemeindepräsident Paul Winiker von 16.00 bis 17.30 Uhr statt. Das Büro befindet sich im 1. OG des Gemeindehauses an der Schachenstrasse 13. Eine Anmeldung ist nicht nötig.

## Einwohnerratssitzungen

Die nächsten Sitzungen des Einwohnerrates Kriens werden am **Donnerstag, 6. September 2012** (konstituierende Sitzung) und **Donnerstag, 27. September 2012** im Pilatusaal Kriens durchgeführt. Die Traktandenliste sowie der genaue Sitzungsbeginn sind in den Anschlagkästen der Gemeinde oder auf der Website [www.kriens.ch](http://www.kriens.ch) publiziert. Die Sitzung ist öffentlich, interessierte Zuhörer/-innen sind herzlich willkommen.

Mitglied Gewerbeverband



## 12. Mai 2012, 10.00 bis 16.00 große Elektrovelo-Ausstellung

auf dem Krienser Dorfplatz

testen Sie die neusten Modelle von Flyer, Bosch, Ibox, Bionx, riese + müller, Speedped, Grace, Moustache, TdS Impuls



Werkstatt Luzernerstr. 16 | Laden Luzernerstr. 4 | Kriens | [www.velociped.ch](http://www.velociped.ch)

Mitglied Gewerbeverband



### Wir planen und koordinieren Ihren Küchen-Umbau!

Duss Küchen AG · 6020 Emmenbrücke · 041 269 06 40  
Zweigstelle: Postfach 1151 · 6011 Kriens




**SCHÜRCH**  
dipl. Malermeister

**Franz und Robert Schürch**  
Renglochstrasse 18  
CH-6012 Obernau / Kriens

Telefon +41 41 320 84 89  
Telefax +41 41 320 84 24  
[www.schuerch-malermeister.ch](http://www.schuerch-malermeister.ch)

**Thailändische Spezialitäten**

*June's  
Thai Küche*

- Party Service
- Take Away in Kriens  
Donnerstags beim Dorfplatz  
Samstags beim Bellpark  
9.00 bis 13.00 Uhr

**June Surber**  
079 312 51 17

[www.junesthaikueche.ch](http://www.junesthaikueche.ch)

**OFEN**

Ofenbau Burri AG, Grossweid 6  
6026 Rain, Tel. 041 311 04 52  
[www.burri-ofenbau.ch](http://www.burri-ofenbau.ch)



Kachelofen • Specksteinofen • Cheminée  
Cheminéeofen • Pelletofen • Tiba-Kochherd  
Kaminbau • Gartencheminée



Ausgewählter mit Note 5,25  
im Kulturmagazin 6/06

**KRIENS**

**Pilatus**  
TAKE AWAY  
KEBAB & PIZZA HAUS  
Gallusstr. 4 - 6010 Kriens  
Tel./Fax: 041 320 19 23  
HEIMSERVICE

Mindestbestellwert Fr. 20.-  
(Fr. 40.- ausserhalb Kriens)  
Hauslieferdienst in Kriens Fr. 1.-

**VORHANGATELIER**

- Vorhanganfertigungen
- Vorhangstoffverkauf
- Rollos / Plissé / Paneelen etc.
- Vorhangzubehör
- Änderung Ihrer Vorhänge
- kostenlose Heimberatung

Öffnungszeiten  
Di und Fr 9 - 11 / 14 - 18 Uhr  
Mi und Do 9 - 11 Uhr  
oder nach telef. Vereinbarung

dipl. Innendekorations-Näherin  
Patricia Wellenzohn  
Brunnmattstrasse 9 • 6010 Kriens  
Telefon/Fax 041 921 17 00  
[vorhangatelier-pw@bluewin.ch](mailto:vorhangatelier-pw@bluewin.ch)

Mitglied Gewerbeverband

**GASTRO LINE'S**  
GASTROEINRICHTUNGEN  
INNEHAUSBAU

**Die Schreinerei für individuelle Lösungen!**

Gastro Line's AG Kriens Gemeindehausstrasse 14 041 329 05 20 [www.gastrolines.ch](http://www.gastrolines.ch)

## MÄNNERMODE AUCH IN SPEZIALGRÖSSEN



eterna

• Grösse 38 - 50

• Ab CHF 89.-

swisscotton



Mode Marco AG | Luzernerstrasse 11 | 6010 Kriens Telefon 041 320 53 68 | [info@mode-marco.ch](mailto:info@mode-marco.ch)



[www.mode-marco.ch](http://www.mode-marco.ch)

Mitglied Gewerbeverband

Nationaler Spitex-Tag am 1. September 2012

## Spitex Kriens zeigt ihre Vielseitigkeit

**Unter dem Motto «Spitex – für alle» stellt der Nationale Spitex-Tag das umfassende Dienstleistungspaket der Non-Profit-Spitex in den Mittelpunkt. Die Non-Profit-Spitex mit ihrem markanten Logo ist seit Jahren eine wichtige Anlaufstelle für Menschen, welche in irgendeiner Form Hilfe und Pflege zu Hause benötigen. Der Nationale Spitex-Tag ruft dies in Erinnerung.**

In Kriens übernimmt die «Spitex Kriens» diese Aufgabe. Zu den Kernangeboten gehören die Gesundheits- und Krankenpflege, die Beratung sowie ergänzende Hilfen im Haushalt und der Betreuung. Alle Leistungen basieren auf dem Grundsatz «Hilfe zur Selbsthilfe». Diese hat zum Ziel, die Selbstständigkeit möglichst hoch und die Abhängigkeit möglichst klein zu halten.

Individuell und privat wird die Situation persönlich besprochen. Beratung steht also am Anfang und begleitet den gesamten Pflege- und Betreuungsprozess. In Kombination mit den Spezialangeboten Mütter- und Väterberatung, Psychiatrische Pflege, Familien-Entlassung und der Palliative Care (dem Brückendienst für schwerkranke Menschen) kann Spitex Kriens ein umfassendes, individuell auf die Kunden angepasstes Dienstleistungspaket schnüren. Wenn nötig auch mitten in der Nacht, denn Pflegeleistungen werden während 24 Stunden und 365 Tagen ermöglicht.

### «Spitex – für alle»

Rund ein Drittel der Kundinnen und Kunden von Spitex Kriens sind jünger als 65 Jahre. Ausgehend von einer ärztlichen Spitex-Anordnung setzen zurzeit rund 400 Kundinnen und Kunden auf die Pflege und Betreuung von Spitex Kriens. Sie alle sind auf Unterstützung angewiesen, um auch bei Krankheit, Unfall, Überlastung oder Rekonvaleszenz zu Hause bleiben zu können oder frühzeitig das Spital zu verlassen.



Weil die Spitex-Leistungen kaum sichtbar sind und nicht wie ein Gebäude oder übliche Konsumprodukte gezeigt

werden können, lädt Spitex Kriens die politisch verantwortlichen Personen am Nationalen Spitex-Tag ein. Unter dem Motto «SPITEXlive» besteht die Möglichkeit, mit einer diplomierten Pflegefachperson auf eine Einsatz-Tour mitzugehen, und unter «SPITEXaktuell» steht der Austausch und das Gespräch mit Vorstands- und Leitungspersonen von Spitex Kriens im Zentrum.

### Info-Stunde am 3. September

Spitex Kriens und Pro Senectute Kriens führen am Montag, 3. September 2012 von 18 bis 19 im Spitex-Zentrum (Horwerstrasse 9, Kriens) eine kostenlose Informationsstunde durch. Sie informieren über Angebote der Spitex Kriens und der Sozialberatung der Pro Senectute. Informationen aus erster Hand und persönliche Gespräche mit den Verantwortlichen.

### Mütter- und Väterberatungsstelle

Öffnungsdaten/-zeiten:

#### Spitex-Zentrum, Horwerstrasse 9:

Dienstag, 4./11./  
18./25. September,  
9.30–11.30 Uhr;

Donnerstag, 6./13./20./27.  
September, 9.30–11.30 Uhr

#### Begegnungszentrum

##### St. Franziskus (Senti):

Mittwoch, 12. und 26. September,  
13.30–16.30 Uhr

##### Schulhaus Obernau:

Mittwoch, 5. und 19. September,  
13.30–16.30 Uhr

#### Beratungen nach

##### telefonischer Voranmeldung:

Montag- und Mittwochmorgen;  
Montag-, Dienstag- und  
Donnerstagnachmittag

##### Voranmeldungen und

##### Telefonsprechstunden:

Montag bis Donnerstag, von  
8 bis 9 Uhr: Tel. 041 319 39 39

Heidi Dolder,  
Mütterberaterin HFD



«Koordinations- und Anlaufstelle  
Gesundheit Kriens»

### Für die Umsetzung der Koordinationsstelle wurde ein Projekt gestartet

**Im Herbst des vergangenen Jahres hatte der Gemeinderat Kriens in einem Planungsbericht dargestellt, wie er sich die künftige Gesundheitsversorgung in Kriens vorstellt. Organisatorischer Dreh- und Angelpunkt soll eine Koordinations- und Anlaufstelle sein. Diese möchte der Gemeinderat jetzt umsetzen.**

Die Koordinations- und Anlaufstelle soll folgende zwei Aufgaben erfüllen:

- Auf der strategischen Ebene soll sie die Gesundheitsversorgung organisieren und sicherstellen, dass alle notwendigen Dienstleistungen, unter Berücksichtigung der finanziellen Mittel, angeboten werden. Sie sorgt für eine Koordination und für die Weiterentwicklung der Dienstleistungsangebote.
- Auf der operativen Ebene soll sie betroffene Personen (kranke Personen, Angehörige von kranken Personen, Seniorinnen und Senioren usw.) beraten und dafür sorgen, dass die betroffenen Personen die für sie notwendigen und richtigen Dienstleistungen erhalten.

Der Gemeinderat hat nun ein Projekt in Gang gesetzt mit dem Ziel, die Koordinations- und Anlaufstelle möglichst schnell zu realisieren. Eine von der BDO AG koordinierte Projektgruppe, bestehend aus Lothar Sidler (Sozialvorsteher), Guido Hübscher (Leiter Heime Kriens), Hanspeter Inauen (Leiter Spitex) und Judith Luthiger (Gemeinderätin) hat die Arbeit bereits aufgenommen.

Der Projektplan sieht vor, dass auch betroffene Organisationen und Gruppierungen am Projekt beteiligt werden sollen. Eine erste Veranstaltung ist bereits erfolgt. Zudem wurden diesen Organisationen und Gruppierungen schriftlich Fragen zur Ausgestaltung der Koordinations- und Anlaufstelle unterbreitet. Den Antworten soll entnommen werden, welche Dienstleistungen diese Stelle erbringen muss. Die Ergebnisse der Befragungen werden danach in ein Grobkonzept einfließen. Dazu werden dann diese Organisationen und Gruppierungen wiederum Stellung nehmen. Die Ergebnisse werden auf Anfang 2013 erwartet.

Schulhäuser im Porträt: Feldmühle

## 16 Sprachen und eine tolle Schulfasnacht

# ALLTAGS TIPP

### Kompostierung von Zitrusfrüchten

Tatsächlich darf man – entgegen der weit verbreiteten Meinung – die Schalen von Zitrusfrüchten kompostieren, wenn dies sachgerecht gemacht wird, d.h. zerkleinern, mischen, feucht halten und immer zudecken.

Schneidet bzw. reisst man die Zitruschalen in kleine Stücke und mischt diese dann intensiv mit dem auf dem Kompost vorhandenen Material sowie Häckselgut von Baum und Strauch, gelangen die Schalenstücke ins Innere des Rottekörpers. Dort werden sie von Bakterien und Pilzen angegriffen und genau wie andere Küchenabfälle innert ein paar Tagen abgebaut und umgewandelt. Diese Zeitangabe bezieht sich in erster Linie auf die warme Jahreszeit. Im Winter ist die Tätigkeit der Mikroorganismen stark reduziert, so dass fast keine Veränderung der auf den Kompost gebrachten Reststoffe feststellbar ist. Nichtsdestotrotz ist es sehr wichtig, die Arbeit genauso sorgfältig zu tun wie im Sommer.

Übrigens: Die Herkunft der Zitruschalen hat keinen Einfluss auf deren Abbau und Umwandlung im Kompost. Es stimmt nicht, dass Schalenbehandlungsmittel (Spritzmittel) die Rotte verhindern. Studien haben ergeben, dass sich die eingesetzten Stoffe im Kompost gut abbauen und das Risiko für Mensch und Umwelt relativ gering bzw. mit anderen behandelten Früchten und Gemüse vergleichbar ist. Wann immer möglich sollten allerdings, schon aus Rücksicht auf die Produktionsbedingungen und die Gesundheit aller, Früchte aus biologischem Anbau bevorzugt werden.



In den kinderreichen 1960er-Jahren wurde es für die Gemeinde Kriens immer wichtiger, neuen Schulraum in Kriens Oberdorf zu schaffen. Im August 1966 wurde das Feldmühleschulhaus mit 15 Schulzimmern, 2 Kindergärten und einer Turnhalle für 300 Schülerinnen und Schüler in Betrieb genommen. Bereits 1969 wurden drei weitere Schulzimmer angebaut, um neu 460 Kindern Platz zu bieten. 1973 erreichten die Schülerzahlen mit 600 Schülern den Höchststand. Bis zur Erbauung des Kirchenzentrums St. Franziskus 1979

wurde das Feldmühleschulhaus auch für Gottesdienste genutzt.

Im 2010 wurde das ganze Schulhaus aussen renoviert und ein Teilneubau der Turnhalle realisiert. Im Sommer 2011 erhielt das Schulhaus einen neuen Innenausbau. Damit ist das Schulhaus für die Einführung der Integrativen Förderung gerüstet: Zu jedem Klassenzimmer gehört seither ein Gruppenraum.

### Multikulti-Schulhaus

Im Schulhaus Feldmühle sind über 20 Nationen vertreten und es werden 16 verschiedene Sprachen gesprochen. Diese Multinationalität ist sicher eine Besonderheit dieses Schulhauses. Im Schulzimmer und in klassenübergreifenden Projekten ist Multikultur auch immer wieder greif- und spürbar. Dass es auch im Feldmühle-Schulhaus nicht immer nur friedlich zu und her geht, liegt auf der Hand. Dann kommen die Streitschlichter zum Einsatz (KRIENS-info 3/2012). Eine weitere Besonderheit im Schulhaus Feldmühle ist die Schulfasnacht. Ein besonderer Anlass unter Mitwirkung der Guuggenmusik «Chacheler», die seit Jahren im Feldmühleschulhaus probt.

In lockerer Folge porträtiert die Volksschule Kriens an dieser Stelle ihre Schulhäuser.

### Neue Mitarbeitende

#### Herzlich willkommen an der Volksschule Kriens

**Kindergarten:** Susanna De Flaviis, Myriam Jenni, Sarah Kauer, Claudia Rymann, Pius Strassmann, Germaine Wicki, Mary Zemp

**Primarschule:** Reto Brunies, Raffaella Emini, Sarina Koch, Daniela Lisibach, Sibylle Litschi, Elena Sedonati, Gabriela Wyrsch Neichen

**Sekundarschule:** Flavia Crameri, Andreas Eichenmann, Thomas Lauper, Pascale Tholl, Nicolas Wallimann



### Wurst bräteln mal anders

Schüler der Sportschule Kriens im Naturlehrunterricht: Was passiert wohl in den nächsten Minuten mit diesem Würstchen, wenn es von elektrischem Strom durchflossen wird? Diesen und anderen Fragen gehen Schülerinnen und Schüler im Unterricht auch mit praktischen Experimenten auf den Grund.

## Baubewilligungen vom 4.7. bis 2.8.2012

**Bauherrschaft: Eric und Caroline Otter**, Zumhofhalde 39, 6010 Kriens, Objekt: Neubau Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung, Parz.Nr. 3144, Bergstrasse 50b, Geb.Nr. 4127, Planverfasser: architekturkonzept GmbH, Simon Regli, Obergrundstrasse 73, 6003 Luzern

**Bauherrschaft: Sahare und Ferat Ferataj**, Horwerstrasse 40, 6010 Kriens, Objekt: Umbau best. Wohnhaus und Erstellung 2 zusätzliche Parkplätze, Parz.Nr. 341, Horwerstrasse 75, Geb.Nr. 785, Planverfasser: aXimmo GmbH, Haslimattstrasse 12, 6010 Kriens

**Bauherr: Tennisclub Kriens**, vertr. durch Präsident Remo Rota, Himmelrichstrasse 10, 6010 Kriens, Objekt: Ersatzneubau Clubhaus, Parz.Nr. 4172 (Baurecht) und 1049 (Stammparzelle), Blattigstrasse, Geb. Nr. 4126, Planverfasser: RG Bauplanung GmbH, Brunnmattstrasse 20a, 6010 Kriens

**Bauherr: Sami Rugova**, Rainacherstrasse 14, 6012 Obernau, Objekt: Einbau einer Lackierkabine, Parz.Nr. 3413, Rainacherstrasse 14, Geb.Nr. 624, Planverfasser: do. Bauherr

**Bauherr: Lukas Albisser**, Unter-Geissrütli 8, 6012 Obernau, Objekt: Erstellen eines Gartenhauses, Parz.Nr. 5852, Unter-Geissrütli 8, Geb.Nr. 3932a, Planverfasser: Lukas Albisser und Sandra Resenterra Albisser, Unter-Geissrütli 8, 6012 Obernau

**Bauherrin: Alpenplakat AG**, Bösch 80A, 6331 Hünenberg, Objekt: Erstellen einer Werbefläche F12, Parz.Nr. 3675, Nidfeldstrasse, Planverfasserin: do. Bauherrin

**Bauherrschaft: Herzog Elmiger AG**, Langsägestrasse 11, 6010 Kriens, Objekt: Anbringen eines Grossbildes vorgehängt auf die best. Westfassade des Bürogebäudes, Parz. Nr. 3592, Langsägestrasse 11, Geb.Nr. 1437a, Planverfasser: do. Bauherrin

**Bauherrschaft: Konkordia Immobilien AG**, Morgartenstrasse 3, 6003 Luzern, Objekt: Neubau Mehrfamilienhaus mit Einstellhalle, Parz.Nrn. 3134, 3371 und 4498, Wichlernweg 5 und 5a, Geb.Nrn. 4128, 4129 und 4130, Planverfasserin: Baureag Architektengruppe AG, Bahnhofstrasse 7b, 6210 Sursee

**Gesuchstellerin: Konkordia Immobilien AG**, Morgartenstrasse 3, 6003 Luzern, Genehmigung Änderung Gestaltungsplan «Wichlern» Parz.Nrn. 3134, 3135, 3511, 3371 und 4498, GB Kriens, Planverfasserin: Baureag Architektengruppe AG, Bahnhofstrasse 7b, 6210 Sursee

**Bauherr: Balmer Jürg, Steuerberatung und Treuhand AG**, Lilienweg 8, 6010 Kriens und Meyer Roland, St. Niklausenstrasse 76, 6047 Kastanienbaum, Objekt: Verglasung Balkon über 2 Stockwerke, Parz.Nr. 4189, Lilienw. 8, Geb.Nr. 2715, Planverfasser: Stöckli Partner Architektur AG, Güterstrasse 3, 6060 Sarnen

**Bauherrschaft: Laurent und Suzana Besson**, Himmelrichstrasse 10, 6010 Kriens, Objekt: Windschutzverglasung, Parz.Nr. 243, Himmelrichstrasse 10, Geb.Nr. 3688, Planverfasser: do. Bauherrin

**Bauherrschaft: Accor Gestion Hôtelière & Services SA**, Chemin de l'Esparcette 4, 1023 Crissier, Objekt: Auswechseln von diversen Werbeelementen, Parz.Nr. 4520, Industriestrasse 13, Planverfasser: Westiform SA, En Budron D6, 1052 Le Mont-sur-Lausanne

**Bauherrin: Rosmarie Portmann**, Luzernerstrasse 8, 6010 Kriens, Objekt: Balkonüberdachung, Parz.Nr. 513, Luzernerstrasse 8, Geb.Nr. 1493, Planverfasser: wigArt AG, Gewerbezone 82, 6018 Buttisholz

**Bauherrschaft: FBK Familienbaugenossenschaft Kriens**, Fenkernstr. 19, 6010 Kriens, Objekt: Erweiterung Eingang, Parz.Nr. 3578, Fenkernweg 1, Geb.Nr. 1764, Planverfasser: Die AB Fabrik, Architektur u. Bauleitung, Werkstrasse 7, 6010 Kriens

**Bauherr: Jacek Kerr**, Felsental 1, 6006 Luzern, Objekt: Einbau von 2 Dachfenstern, Parz.Nr. 4680, Oberhusrain 9, Geb. Nrn. 2885, Planverfasser: Reto Wicki, Sonnenmatte 3, 6173 Flühlil

**Bauherrschaft: Bruno und Monika Schürmann**, Sonnenbergstrasse 41, 6005 Luzern, Objekt: neue Wintergartenverglasung, Parz.Nr. 485, Sonnenbergstrasse 41, Geb. Nr. 783, Planverfasserin: Weibel AG, Architektur und Bauleitung, Aumühlestrasse 19, 6373 Ennetbürgen

**Bauherr: Michel Caliaro**, Habermattweg 26, 6010 Kriens, Objekt: Luft-/Wasser-Wärmepumpe aussen, Parz.Nr. 4586, Habermattweg 26, Geb.Nr. 165, Planverfasser: Fuchs + Müller AG, Haustechnik, im Riedli, 6010 Kriens

**Bauherrin: Andritz Hydro AG**, Obernauerstrasse 4, 6010 Kriens, Objekt: Aussenbeschriftung/Reklame, Parz.Nr. 662, Obernauerstrasse 4, Planverfasserin: Bachmann Impuls AG, an der Ron 5, 6280 Hochdorf

**Bauherr: Hanspeter Schryber**, Josef-Schryberstrasse 2, 6010 Kriens, Objekt: Vordacherweiterung und Beschattungsanlage über Balkon im 3. OG, Parz.Nr. 577, Josef-Schryberstrasse 2, Geb.Nr. 1550, Planverfasserin: Odermatt Metallbau AG, Dattenmattstrasse 12, 6010 Kriens

**Bauherrschaft: Peter und Jeannette Schilliger-Wüest**, Mittlerhusweg 33, 6010 Kriens, Objekt: Balkontreppe und Gartenbefestigungen, Parz.Nr. 4605, Mittlerhusweg 33, Geb.Nr. 2932, Planverfasser: Hans Lauber, Architekt, Gerliswilstrasse 19, 6021 Emmenbrücke

## Bring-Hol-Tag: Wieder- verwenden statt Wegwerfen

Im September wird wieder ein Bring-Hol-Tag im Gemeindepark hinter dem Gemeindehaus durchgeführt. Es können kostenlos Gegenstände gebracht und/oder geholt werden. Auf diese Weise können mehrere Tonnen Abfall vermieden werden. Die Umwelt- und Naturschutzkommission sorgt für einen reibungslosen Ablauf.

**Bringen:** Freitag, 21. September, 15.00–19.00 Uhr

**Holen:** Samstag, 22. September, 09.00–10.30 Uhr

Erwünscht sind saubere, funktionsfähige Gegenstände wie Kleinfurnituren, Lampen, Taschen, Geschirr, Haushaltgeräte, Bilder, Bücher, Spielsachen, Werkzeug usw. Nicht angenommen werden: Computer, Schreibmaschinen, Fernseher, unvollständige elektrische Anlagen, Kühlschränke, Ski, Skischuhe, Snowboards, Kleider, Schuhe, Autopneus, grosse Gegenstände und grosse Möbel, die nicht von einer Person getragen werden können (für solche steht ein Anschlagbrett zur Verfügung).

## Häckseldienst September

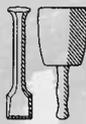
Mit dem Häckseldienst unterstützt die Gemeinde das Kompostieren im eigenen Garten. Jeder Liegenschaft, die einen Kompostplatz betreibt oder das Material zum Mulchen verwendet, steht dieser Service einmal pro Halbjahr zur Verfügung. Die erste halbe Stunde des Häckseldienstes wird von der Gemeinde kostenlos angeboten. Pro weitere angebrochene Viertelstunde werden Fr. 30.– verrechnet (davon ausgenommen sind Liegenschaften mit einem von der Gemeinde unterstützten gemeinschaftlichen Kompostplatz). Das Schnittgut wird auf einem Platz mit Zufahrt für einen Lieferwagen bereitgestellt.

Der nächste Häckseltermin für die ganze Gemeinde ist am 10. September 2012. Die weiteren Daten im Herbst sind im Abfallkalender aufgeführt.

Anmeldungen bis Mittwoch, 5. September 2012 unter [www.kriens.ch](http://www.kriens.ch) – Politik+Staat – Online-Schalter – Online-Formular oder mit Anmeldetalon, welcher bei den Gemeindepark aufliegt.

## BRÖNNIMANN GRABMALE

- Marmor/Granit
- Kalkstein
- Sandstein
- Grabmal-Reinigungen
- Reihen-Grabmale
- Familien-Grabmale
- Urnenplatten
- Zweit-Inschriften



Büro: Friedhofstrasse 11, Kriens  
Werkstatt: Friedhofstrasse 1, Kriens  
Tel. 041 310 42 56 · Fax 041 310 46 56

## Leidzirkulare und Danksagungen

Gerne sind wir für Sie da.  
Wir beraten Sie, gestalten nach Ihren Wünschen und drucken flexibel und schnell.

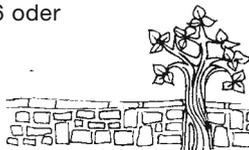
**BRUNNER**  
DRUCK UND MEDIEN  
Arsenalstrasse 24, 6010 Kriens  
Telefon 041 318 34 18  
digitaldruck@bag.ch

## JOSEF BURRI GARTENBAU AG

Mitglied Gewerbeverband

Bergstrasse 101  
6010 Kriens  
Tel. 041 311 17 36 oder  
079 340 59 36

Gartengestaltung  
Unterhaltsarbeiten  
Grabpflege



## Regeln Sie Ihre Bestattung kostengünstig mit einem einmaligen Beitrag.

Sorgen Sie vor und bestellen Sie jetzt mehr Informationen.



**Kremationsverein Luzern**  
Postfach 3111, 6002 Luzern  
Tel. 041 420 63 23  
oder 041 420 34 51  
[www.kremationsverein.ch](http://www.kremationsverein.ch)

## EGLI BESTATTUNGEN

KRIENS

Geschäftsleiter: Boris Schlüssel  
Luzernerstrasse 13, 6010 Kriens  
[www.egli-bestattungen.ch](http://www.egli-bestattungen.ch)

**24 h-Tel. 041 322 42 42**

Mitglied Gewerbeverband



## HAGER IMBACH BESTATTUNGSDIENSTE & TRAUERBEGLEITUNG

- Särge aus Krienser Produktion
- Tag und Nacht Bestattungsdienst
- Erdbestattungen / Kremationen
- Anzeigen in allen gewünschten Medien
- Überführungen im In- und Ausland

Mitglied Gewerbeverband

Am Brüggli, 6010 Kriens · [www.hagerimbach.ch](http://www.hagerimbach.ch)  
**Telefon 041 340 33 02**

## ARNOLD & SOHN Bestattungsdienst AG

Waldstätterstrasse 25, 6003 Luzern

☎ 041 210 42 46



Familienunternehmen aus Kriens, seit 45 Jahren in Luzern und Umgebung - Mitglied Schweiz, Verband der Bestattungsdienste SVB

- ◆ Bestattungsdienst Tag und Nacht
- ◆ Särge aus Schweizer Produktion
- ◆ Traueranzeigen gestalten und drucken nach Ihren Wünschen
- ◆ persönliche unverbindliche Beratung und Bestattungsvorsorge

Mitglied Gewerbeverband

[www.arnold-und-sohn.ch](http://www.arnold-und-sohn.ch)  
Bestatter mit eidg. Fachausweis

## 100 JAHRE ALPENCLUB 15. SEPTEMBER/KRAUERHALLE/KRIENS



### PROGRAMM

**Ab 13.00 Uhr:** Nachmittagsprogramm für Familien, Gäste und Freunde des ACK mit

**Kletterturm, Seilpark, Bikeparcour, Slackline, Gumpischloss, Fotoausstellung und Festwirtschaft**

**16.00 Uhr:** Vortrag von Markus Büel, Besteiger der Seven Summits (Mt. Everest und höchste Berge auf jedem Kontinent)



**RAIFFEISEN**  **PILATUS**  
LUZERN

Weitere Informationen auf [www.ackriens.ch](http://www.ackriens.ch)

## Messe für Bauen, Wohnen + Garten



Quelle: marty häuser ©

**Bauen**   
**Wohnen**

**4. - 7.10.2012 Messe Luzern**

Do-So 10-18 Uhr [www.bauen-wohnen.ch](http://www.bauen-wohnen.ch)

## Gratulationen

Wir gratulieren herzlich all jenen Mitbürgerinnen und Mitbürgern, die im September 2012 einen hohen Geburtstag feiern können.

Allen wünschen wir gute Gesundheit und viel Freude im neuen Lebensjahr. Es feiern am:

2. September  
Weniger-Ottiger Lydia,  
Grossfeldstrasse 6,  
den 91. Geburtstag

2. September  
Böhm-Banz Katharina,  
Horwerstrasse 35,  
den 90. Geburtstag

2. September  
Amrein Gottfried,  
Hofmattweg 8,  
den 85. Geburtstag

3. September  
Steiner Alfred,  
Waldheimstrasse 18,  
den 90. Geburtstag

4. September  
Poggio-Spielmann  
Margaritha, Weinhalde 13,  
den 95. Geburtstag

5. September  
Moser-Schulthess Elisabeth,  
Brunnmattstrasse 12b,  
den 90. Geburtstag

5. September  
Arn Irena,  
Villastrasse 12,  
den 85. Geburtstag

6. September  
Lipp-Duss Josefina,  
Obnauerstrasse 61,  
den 96. Geburtstag

10. September  
Gernet-Wirth Martha,  
Horwerstrasse 35,  
den 95. Geburtstag

11. September  
Odermatt-Keller  
Margaretha, Zumhofweg 1,  
den 85. Geburtstag

12. September  
Bucher Franz,  
Grossfeldstrasse 6,  
den 94. Geburtstag

13. September  
Rüegg-Hügi Elisabeth,  
Bellstrasse 16,  
den 85. Geburtstag

14. September  
Wicki Anton,  
Hofmattweg 8,  
den 92. Geburtstag

17. September  
Berchtold Gerold,  
Klosterlistrasse 44,  
den 92. Geburtstag

17. September  
Brutschin-Wunderlin Erika,  
Dattenberggrain 25,  
den 91. Geburtstag

19. September  
Lüthi-Bischof Marie,  
Grossfeldstrasse 6,  
den 93. Geburtstag

21. September  
Studhalter Marie,  
Hofmattweg 4,  
den 92. Geburtstag

22. September  
Bentele-Hug Marie,  
Horwerstrasse 35,  
den 98. Geburtstag

25. September  
Freivogel Oswald,  
Luzernerstrasse 6,  
den 90. Geburtstag

25. September  
Tiziani Candido,  
Feldmühlestrasse 5,  
den 85. Geburtstag

27. September  
Flückiger-Fürnsinn  
Theresia, Brunnmattstr. 26,  
den 90. Geburtstag

28. September  
Bieri Alfred,  
Hofmattweg 4,  
den 85. Geburtstag

28. September  
Würgler-Liechti Marianne,  
Steinhofhalde 27,  
den 85. Geburtstag

29. September  
Stalder Josef,  
Gottfried-Kellerstrasse 9,  
den 91. Geburtstag

30. September  
Spielhofer Alois,  
Alterswohnheim Boden-  
matt in Maltern,  
den 94. Geburtstag

## Herzlich willkommen als Krienser Bürger

**Alford-Timovscaia Larisa mit Edward und David**, Obnauerstrasse 41a  
**Duarte Rizzo Nadine**, Sackweidhöhe 6  
**Fetahi-Abduli Dzemile mit Redjepi Nermine und Redjepi Semin**, Himmelrichstrasse 71  
**Fritschi-Ris Marianna**, Kleinbuholz 9  
**Fritschi Thomas Stefan**, Kleinbuholz 9  
**Hazeraj Muhamet**, Lauerzring 33  
**Kandasamy Pirabakaran und Pirabakaran-Sabaratnam Rathika mit Sujeevan und Abinaya**, Luzernerstr. 88  
**Kartal Jasmin**, Obnauerstrasse 64  
**Klaric Dragan und Klaric-Zarev Zlata**, Ober-Kuonimattweg 14  
**Krasnici Hamit und Krasnici-Bejic Minjja mit Azemine, Vahide, Rinesa und Agnesa**, St. Niklausengasse 1  
**Kuljancic Avduhah und Kuljancic-Jahic Enisa**, Luzernerstrasse 84  
**Kuzmanovic Zorica**, Kosthausstr. 6  
**Lacic Kojo und Lacic-Lazic Mira mit Vedran**, Obnauerstrasse 48  
**Lazri Pashk**, Fenkernstrasse 27  
**Markovic Ana**, Luzernerstrasse 59  
**Martini Merita**, Arsenalstrasse 12  
**Martini Sandra**, Arsenalstrasse 12  
**Martini Violeta**, Arsenalstrasse 12  
**Mehra Rohitash**, Spitzmattstrasse 14  
**Milakovic Mladen**, Mühleweg 1  
**Milakovic Milan**, Mühleweg 1  
**Omuri-Fazliu Jetmira**, Obnauerstr. 33  
**Passos Teixeira Cristina Maria**, Schachenstrasse 45  
**Pereira Batista Ildidio und Borges Perdigao Batista Sonia mit Patrick und Luana**, Langmatt 3  
**Schiller-Rajinovic Olivera**, Schappeweg 7  
**Sulic Kammermann Vesna**, Chutweg 6  
**Urlau Joana**, Oberhusrain 47  
**Zejak Vuk**, Luzernerstrasse 80

## Einbürgerungsgesuche

Für das Bürgerrecht von Kriens bewerben sich folgende ausländische Staatsangehörige:

**Kolaj Marash**, Fenkernstrasse 27  
**Komani Merita**, Fenkernweg 5  
**Sahindal Ibrahim und Sahindal-Kenan Rukan mit Rojhat und Rodi**, Mittlerhusweg 21  
**Subasic Veldin**, Kosthausstrasse 8  
**Yagbasan Oktay**, St. Niklausengasse 18  
**Zeqiraj-Povataj Antigone und Zeqiraj Ahmet mit Armand und Endrit**, Emanuel-Müllerstrasse 15

Stellungnahmen bis 20. September 2012 an: Gemeindeverwaltung Kriens, Bürgerrechtskommission, Schachenstrasse 13, Postfach 1247, 6011 Kriens

## Todesfälle Juli 2012

BRUNNER Rudolf Josef, geb. 24.3.1944, gest. 1.7.2012, Klosterlihalde 8 – STÜBI led. Appert Rosa, geb. 27.9.1915, gest. 2.7.2012, Grossfeldstrasse 6 – SCHMID Josef, geb. 13.6.1918, gest. 6.7.2012, Kriens i.A. Entlebuch – SPORKA Jindrich, geb. 8.1.1946, gest. 7.7.2012, Rengglochstrasse 46, Obnau – KEISER led. Rast Anna Kunigunda, geb. 10.4.1928, gest. 11.7.2012, Kriens i.A. Luzern – GAUGLER Rolf, geb. 30.10.1931, gest. 11.7.2012, Rainacher-

strasse 23, Obnau – WIGGER led. Eiholzer Alice Katharina, geb. 23.11.1934, gest. 14.7.2012, Ober-Hackenrain, Obnau – LUTERNAUER led. Schio Rosmarie, geb. 12.3.1933, gest. 14.7.2012, Horwerstrasse 33 – PORTMANN led. Kreienbühl Anna Maria, geb. 20.8.1930, gest. 15.7.2012, Kriens i.A. Zofingen – ROHRER led. Burch Marie Bernharda, geb. 6.9.1921, gest. 19.7.2012, Horwerstrasse 33 – JOSZA Laszlo, geb. 29.4.1933, gest. 20.7.2012, Horwerstrasse

35 – GEISSBÜHLER Urs Franz, geb. 18.9.1950, gest. 20.7.2012, Bergstrasse 58 – SÜESS led. Banz Maria Theresia, geb. 9.3.1947, gest. 20.7.2012, St. Niklausengasse 18 – MEILE Johann Konrad, geb. 6.4.1926, gest. 21.7.2012, Grossfeldstrasse 6 – HEUBERGER led. Brugger Alice, geb. 22.2.1924, gest. 27.7.2012, Horwerstrasse 33 – HUWILER Alfred Josef, geb. 9.7.1940, gest. 28.7.2012, Fenkernstrasse 23 – WYSS led. Geisseler Helena Anna, geb. 20.1.1937, gest. 28.7.2012

## Schüssler-Salze für Kinder

Im Lauf des Lebens gibt es immer wieder Situationen, in denen der Körper zusätzliche Unterstützung durch natürliche Mineralien benötigt. Eine Therapie mit Schüssler-Salzen und -Salbe bietet sich dann an: Sie ist unkompliziert, wirkungsvoll und macht Kinder wie Erwachsene fit.

Der bedeutendste Mineralstoff für Kinder ist die **Nr. 3**, die **Erste Hilfe** bei Schmerzen, Fieber und Verletzungen aller Art. Bei Kopfschmerzen, Bauchschmerzen und Blähungen hat sich die Nr. 7 als sogenannte «heisse Sieben» sehr bewährt! Für das Knochenwachstum und die Zahnbildung sowie Wachstumsschmerzen geben wir gerne die Nr. 1 und Nr. 2. Als Unterstützung bei Tests und für das konzentrierte Lernen ist die Konzentrationsmischung 3/5/8 eine gute Hilfe.

Nicht vergessen: Kal. phos. **Nr. 5** ist der **ENERGIE-SPENDER** für kleine und grosse Kinder!

### Was die Mineralverbindungen können und wie sie wirken, erklären wir Ihnen gerne.

Die Schüssler-Expertinnen der Coop Vitality Apotheke Kriens  
Pia Eggerschwiler und Andrea Gisler



Jetzt aktuell: Beratung vom Schuleintritt bis zur Pubertät! Spezialmischung auch für Bettnässen und Konzentrationsschwierigkeiten.

Ihr Team der  
Coop Vitality Apotheke  
Schappe Center  
Tel. 041 322 19 20



# Akupunkturpraxis

## Sonnenberg in Kriens

**Beatrice Brunner**

Master der fernöstlichen  
Medizin/TCM

dipl. Therapeutin APM/ESB

dipl. Pflegefachfrau HF



[www.praxis-sonnenberg.ch](http://www.praxis-sonnenberg.ch)

Praxis Sonnenberg, Eichenspesstrasse 12, Kriens

Krankenkasse-anerkannt/Kantonale Bewilligung

Telefon 079 670 05 90/041 320 03 56



**Shiatsu –  
die Kunst des Berührens**

**Elisabeth Seifried**  
dipl. Shiatsu-Therapeutin TCM  
**6012 Obernau**  
**Tel. 041 320 83 67**

Krankenkassen - anerkannt

Shiatsu unterstützt und hilft bei:



- ⊗ Heilungsprozessen
- ⊗ Verspannungen
- ⊗ Schmerzen
- ⊗ Kopfweg / Migräne
- ⊗ Rückenproblemen
- ⊗ Entspannung bei Stress
- ⊗ Herstellen des inneren Gleichgewichts
- ⊗ Stärkung des Immunsystems und bei vielem anderem

## Öffentliche Veranstaltung

**Samstag, 8. September 2012, 14.00 – 16.45 Uhr**

### «EinBlick» in die Jugendpsychiatrische Therapiestation

Die Therapiestation in Kriens ist auf die spezifischen Bedürfnisse von Jugendlichen mit psychischen Störungen ausgerichtet. Hier werden sie individuell mit ihren Ressourcen, Sorgen und Nöten wahrgenommen und erhalten Unterstützung. Was bedeutet aber ein stationärer Aufenthalt für die Jugendlichen, wie sieht ihr Alltag aus und wie wird in der JPS gearbeitet? Unsere Fachpersonen informieren und geben Auskunft. In der Kunstausstellung melden sich die Jugendlichen indirekt zu Wort und lassen ihre Arbeiten für sich selber sprechen.

#### Programm

- |           |  |
|-----------|--|
| 14.00 Uhr | <b>10 Jahre stationäre Jugendpsychiatrie</b><br>Begrüssung und Rückblick<br>Thomas Heinimann, Chefarzt KJPD  |
| 14.15 Uhr | <b>«Kopf – Herz – Hand»</b><br>Therapie, Pädagogik und Schule<br>Raphaela Jülke, Leitende Ärztin, Ulrike Raschke,<br>Pädagogische Leiterin, Fredy Seifried, Schulleiter  |
| 15.15 Uhr | <b>«Sie fragen – Wir antworten»</b><br>Podiumsdiskussion, Moderation: Thomas Heinimann   |
| 15.45 Uhr | <b>Kunstausstellung «Ton – Bild – Sprache»</b><br>Werke junger Menschen, die zum Nachdenken anregen.<br>Unter der Leitung von Nicole Arnold, Lehrerin, Birgit Thoma,<br>Sozialpädagogin, Thomas Betschart, Mal- und Kunsttherapeut |
| 16.15 Uhr | <b>Apéro</b>   |



#### Teilnahme

Die Teilnahme ist kostenlos. Eine telefonische Anmeldung unter 062 918 58 00 ist von Vorteil, da die Platzzahl beschränkt ist.

#### Veranstaltungsort

Jugendpsychiatrische Therapiestation JPS  
Fenkerstrasse 15, 6010 Kriens

Die Jugendpsychiatrische Therapiestation verfügt über keine eigenen Parkplätze. Wir bitten Sie, entweder mit den öffentlichen Verkehrsmitteln anzureisen oder eines der umliegenden Parkhäuser zu benutzen.

Luzerner Psychiatrie  
Jugendpsychiatrische Therapiestation  
Fenkerstrasse 15, 6010 Kriens  
[www.lups.ch](http://www.lups.ch)

**Luzerner  
Psychiatrie** *lups.ch*

ambulant · stationär · kinder- und jugendpsychiatrie

**Naturheilpraxis**  
Sonja Baumeler  
Dipl. Naturheilpraktikerin



- Ganzkörpermassage
- Fussreflextherapie
- Lymphdrainage
- Entspannungstherapie
- Dorn- und Breuss-Therapie
- The Journey

Luzernerstrasse 86, 6010 Kriens  
Tel. 041 310 70 80  
sonjabaumeler@bluwin.ch  
www.naturheilpraxis-baumeler.ch

Mitglied Gewerbeverband

**PRIVAT-SPITEX ROTSEE**  
Hünenbergstrasse 2, 6006 Luzern  
Tel. 041 420 25 12  
Fax 041 420 25 13  
info@spitexrotsee.ch  
www.spitexrotsee.ch

**BETREUUNG IM GEWOHNTEM UMFELD**

Unser Team besteht aus ausgebildeten, erfahrenen und kompetenten Pflegefachleuten. Wir fokussieren uns auf unsere Kernkompetenz und bieten professionelle Dienstleistungen an.

**24-h-Notfall-Telefon: 079 852 00 73**

Durch die Stadt Luzern anerkannt.  
Durch die Krankenkassen anerkannt.

**福** Xinming Zhi  
Akupunktur-TCM Praxis

**Chinesische Medizin**  
Obergrundstrasse 44, 6003 Luzern



- 25 Jahre Erfahrung
- Seit 2004 in der Schweiz
- Deutsch sprechend

Dr. Xinming Zhi  
Facharzt für TCM (China)

**Tel. 041 481 08 08**  
**www.zhi-tcm.ch**  
**Zungen-/Puls-Diagnose kostenlos**

**FELDENKRAIS®-METHODE**

LISA HEINIMANN-SCHILD  
Dipl. Feldenkrais-Lehrerin SFV



Einzelstunden:  
Praxis  
Murbacherstr. 35

Gruppenstunden:  
Wesemlinrain 16  
Probestunde  
kostenlos

Ein Weg zu grösserer Leichtigkeit in der Bewegung, mehr Vitalität und Wohlbefinden. zu weniger Schmerzen, Verspannungen und Bewegungseinschränkungen.

Murbacherstrasse 35 | 6003 Luzern  
Telefon 041 211 21 77  
www.feldenkrais-luzern.ch

**LUZERNER VEREIN PRO CHIROPRAXIE**

**CHIRO-Rückenturnen/Pilates**

Unter dem Motto „**Stark im Kreuz - Sanftes Training rund um den Rücken**“ bieten wir Ihnen ein aktives Rückentraining und funktionelle Gymnastik zur Dehnung, Stabilisation und Kräftigung der Rückenmuskulatur, ergänzt durch Entspannung an.

|                                    |                 |                                    |
|------------------------------------|-----------------|------------------------------------|
| <b>Gallusheim Kriens</b>           | <b>Montag</b>   | <b>15.15/16.15/17.15 Uhr</b>       |
| <b>Turnhalle Kuonimatt, Kriens</b> | <b>Dienstag</b> | <b>16.00/17.00 Uhr</b>             |
| <b>Pfarrheim Bruder Klaus</b>      | <b>Mittwoch</b> | <b>16.00/17.00/18.00/19.00 Uhr</b> |

Kosten Fr. 11.00/14.00 (Pilates) pro Lektion à 50 Minuten

Nähere Auskünfte/Anmeldung: Esther Imfeld, Tel. 041 320 31 00  
E-Mail: info@lvpc.ch

Interessierte jeden Alters können eine **Gratis-Schnupperstunde** besuchen. Wir freuen uns auf Ihr Mail oder Ihren Anruf.

Alle weiteren Kursangebote finden Sie unter [www.lvpc.ch](http://www.lvpc.ch)

zertifiziert nach **qualitop**

Die Form liegt  
im Schnitt



**Coiffure Erni**

6010 Kriens  
Fenkernstrasse 29  
Tel. 041 320 50 59

**Damen und Herren**

**ASTROLOGIE BERATUNG BEGLEITUNG KURSE**



**Pia Küchler**  
Dipl. Astrologin SFER  
Mythenstrasse 9  
6010 Kriens  
079 744 63 68  
astro@piakuechler.ch  
www.piakuechler.ch

**WÄSCHEREI PILATUS**

- Wäsche- und Hemdenservice
- Textilreinigung
- Vorhangservice
- Duvetpflege/ Bettwäsche
- Hotel- und Restaurantwäsche
- Waschen und Reinigen grosser Artikel



Annahmestelle für gute Textilreinigung

Gallusstrasse 12 • 6010 Kriens • Telefon 041 320 36 16

Mitglied Gewerbeverband

**P S P**

**Private Spitex Pilatus**  
Krankenkassen anerkannt  
Mitglied des Schweizerischen Verbandes der privaten Spitex-Organisationen ASPS

**Wir sind 7 Tage, 24 Stunden für Sie da!**

Tel. 041 240 30 18  
[www.privatespitex-pilatus.ch](http://www.privatespitex-pilatus.ch)  
privatespitex-pilatus@bluemail.ch

**Benny HAIR FASHION**



Luzernerstrasse 9, Lindenplatz  
Telefon 041 320 88 70  
6010 Kriens

Damen - Herren - Kinder

Einlösbar bei einer Dienstleistung  
Nicht kumulierbar.

Gültig bis 30. September 2012

**Gutschein fr**

Mitglied Gewerbeverband

**neu bei uns!**

**3M FUTURO - Bandagen**

wenn Gelenke oder Rücken schmerzen oder besonders beansprucht werden. Die Bandagen wirken durch **Kompression, Wärme und Druck** auf bestimmte Nerven.



Mitglied Gewerbeverband

Zentrum Hofmatt  
Luzernerstrasse 30  
Tel. 041 320 96 26  
Fax. 041 320 96 25  
kriens@medicusapotheke.ch

**immer 10% auf:**  
«Die Pille»  
Kosmetika  
Linsenmittel

**Qi-Gong**

**bewegen - atmen - entspannen**

Wann: Mittwoch  
Zeit: 19.00 Uhr, Dauer 90 Minuten  
Wo: Bruchstrasse 10, 6003 Luzern / 3. OG

Eintritt ist jederzeit möglich  
Schnupperlektion kostenlos, Anmeldung erwünscht

Dipl. Qi-Gong Lehrer, SGQT [www.sgqt.ch](http://www.sgqt.ch)  
Hilmar Bründler, 079-208 5958    Elsbeth Bründler, 079-484 9518

**VORTRAG**

der belgischen  
Erfolgsautorin

**CHRISTIANE  
BEERLANDT**

**Mittwoch  
17. Oktober 2012  
20.00 Uhr  
Scala  
Luzernerstr. 15**

Zum Thema:  
«Der Schlüssel zur  
Selbstbefreiung»

Anmeldung und die dazu  
passende Literatur:  
ISBN 978907584947  
erhältlich bei Allegra,  
R. Hartmann  
041 320 20 01  
079 661 97 41

Vortrag von Christiane Beerlandt

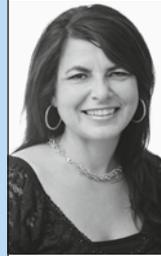
**Ein wahres  
Erlebnis!**

Die belgische Erfolgsautorin stellt ihr viel gerühmtes Buch «Der Schlüssel zur Selbstbefreiung» vor. Das 1100 Seiten starke Werk handelt über den **psychischen, emotionalen Ursprung von 1100 Erkrankungen und deren Überwindung.**

Christiane Beerlandt wurde mit einer **aussergewöhnlichen Begabung**, sich in andere Menschen einzufühlen, geboren. Sie schreibt über das «Warum» von Krankheiten, Ereignissen, Gegebenheiten, Emotionen, über das «Warum» unserer Vorlieben für bestimmte Nahrungsmittel, über Tiersymbolik, über tiefere Lebensfragen usw.

«Krankheiten, Geschehnisse und Ähnliches kann man als «Signale» betrachten, die unser lebender Selbstkern hervorruft. Wenn wir diese Signale genau verstehen und ihnen zufolge handeln und leben, können wir uns auf dem Weg von Freude und Gesundheit fortwährend weiterbringen», so Christiane Beerlandt.

Christiane Beerlandts liebevolle, einfühlsame Art und aufrichtige Sorge um all das Leid, worunter die Menschheit gebückt geht, bilden die Grundlage für dieses bemerkenswerte Werk. Nach dem Vortrag können Sie der Autorin persönliche Fragen stellen, die diese einfühlsam beantwortet.



Claudia Meier  
eidg. dipl. Zahn-  
technikermeisterin

**NEUER STANDORT  
20 Schritte nach links**

- Kronen/Brücken
- Vollkeramik
- Keramik-Facetten
- ästhetische Verschönerung
- zahntechnische Reparaturen an Prothesen
- Beratung und aktive Unterstützung bei der Pflege von Prothesen
- professionelle Reinigung von Prothesen
- diskreter Hol- und Bring-Service



**Schappeweg 1, 6010 Kriens  
041 320 40 45 • 079 789 39 16  
[www.loewenzahntechnik.ch](http://www.loewenzahntechnik.ch)**



Brigitte Wirt  
eidg. anerkannte  
Zahntechnikerin

**Seit 20 Jahren die nachhaltigste Lösung**



Institut für Gesundheit,  
Wohlbefinden und Gewichtsabnahme



**ParaMediForm Kriens  
Claudia Hausheer**  
Gallusstrasse 14  
6010 Kriens  
[kriens@paramediform.ch](mailto:kriens@paramediform.ch)  
[www.paramediform.ch](http://www.paramediform.ch)  
**Telefon 041 320 60 05**

Schlank werden • Schlank sein • Schlank bleiben

**HÖR,  
FRAU  
!**

Das ist die Einladung an Ihren Mann zum professionellen Hörtest. Bei uns im High-End-Hörstudio machen Sie den ersten Schritt zu einer intakten Hörleistung.  
**Hörtest:** 041 210 57 58

**hörmann**  
beraten. verstehen. erleben.  
Hörakustik Hörmann  
Habsburgerstrasse 19  
6003 Luzern  
[www.hoermann-hoeren.ch](http://www.hoermann-hoeren.ch)

**Naturverbunden.**

**Alle  
Naturheilmittel  
sind bei uns  
erhältlich. Mit  
Beratung.**

**Späni Apotheke**  
mit der Natur  
**und Drogerie**  
6010 Kriens  
041 329 00 00  
[www.spaeni.ch](http://www.spaeni.ch)

Lebertranperlen 5.- günstiger (Kleinpackung),  
Grosspackung 10.- günstiger. Gültig im September 2012. **Gratis Kundenparkplätze**

Mitglied Gewerbeverband



## Licht am Horizont

**Astrid Reichmuth**  
Mediale Lebensberatung und  
Heilenergie-Übertragung  
Telefon 079 361 03 57, Kriens  
kontak@lichtamhorizont.ch  
www.lichtamhorizont.ch



- Einzelberatung: Blick in deine Seele
- Heilenergie-Übertragung: Auflösung von Blockaden
- Abendkurs: Urlaub für die Seele 27.9.2012, 19-21 Uhr
- Lichtnachmittag: 13.9.2012, 14-17 Uhr, 1-mal monatlich
- Mediale Ausbildung, Teil 1: 1. und 2.12.2012
- Kindernachmittag: 31.10.2012, 14-16 Uhr inkl. CD

Ich bin hellsichtig und freue mich, dich ein Stück deines Weges begleiten zu dürfen. Details auf [www.lichtamhorizont.ch](http://www.lichtamhorizont.ch)

## Naturheilpraxis Sylvia Mollet Walter

Dipl. Heilpraktikerin

- Schmerztherapie nach LnB
- Ernährungsberatung
- Bioresonanztherapie
- Frauenbeschwerden
- Fussreflexzonenmassage

Von allen Kassen anerkannt

Gemeindehausstrasse 1,  
6010 Kriens, 041 320 33 00  
[www.tao-naturheilpraxis.ch](http://www.tao-naturheilpraxis.ch)



## APOTHEKE SUN STORE

**WIE FÜR SIE GEMACHT !**  
Jeden Montag ein neues  
Spezialangebot für Sie!



**-40 %**  
auf *Dynamisian*  
40 Ampullen und  
40 Beutel

September 2012  
**10**  
MONTAG

Vom 10. bis 16.09.2012.

**-40 %**  
*Der Monat des Mannes*

Beim Kauf von 2 Produkten für  
Männer auf das zweite Produkt  
zum gleichen Preis oder weniger.  
Vom 17. bis 23.09.2012

September 2012  
**17**  
MONTAG

**-40 %**  
*Vichy - Auf alle Gesichtspflege-  
produkte.*

Vom 24. bis 30.09.2012

September 2012  
**24**  
MONTAG

### SUN STORE Apotheke - Pilatusmarkt

Ringstrasse 19 Tel. +41 (0)41 342 13 31  
6010 Kriens Fax +41 (0)41 342 11 70

[www.sunstore.ch](http://www.sunstore.ch)

10% Sofortrabatt mit der SUNCARD



## GESUNDHEITSPRAXIS Lea Lehmann-Urech



- Dipl. Fusspflege/Pédicure
- Akupunkt-Massage nach Penzel  
Wirbelsäulen-Basis-Ausgleich nach Ott
- Neue Homöopathie nach Körbler (L-E-T)

Luzernerstr. 7 | Kriens | Tel. 041 310 39 81  
l.lehmann@bluewin.ch  
[www.lea-lehmann.ch](http://www.lea-lehmann.ch)  
Krankenkassen anerkannt

## Bio-Erzeugnisse vom Ueli-Hof: Auch in Kriens erhältlich bei ...



**Primo-Lebensmittel**  
Fenkernstrasse 29, Kriens und  
Kleinbuholz 3, Obernau

**Renés Quartierladen**  
Alpenstrasse 28, Kriens

**Ueli & Hof**  
[www.uelihof.ch](http://www.uelihof.ch)

## GESUNDHEITSPRAXIS LUZIA FURRER

- Craniosacral-  
Therapie
- Klassische  
Massage
- Reflexzonen-  
therapie  
am Fuss
- Bachblüten



dipl. Medizinische Masseurin  
FA SRK

Luzernerstrasse 46, Kriens  
(Haus «AGA KHAN»)  
Telefon 041 310 72 39

[www.luziafurrer.ch](http://www.luziafurrer.ch)

100 JAHRE ALPENCLUB-KRIENS

## Ein Verein feiert Geschichte

pd/ Der Alpenclub Kriens wurde am 12. April 1912 gegründet. Wie damals und nach heutigen Statuten liegt dem Alpenclub im Besonderen daran, Menschen zu vereinigen, die sowohl ideell wie auch sportlich und kulturell an der Bergwelt interessiert sind. Bereits vor 100 Jahren war es dem Alpenclub ein Anliegen, die Jugend zu fördern



und sportliche sowie gesellschaftliche Anlässe durchzuführen. Heute zählt der Alpenclub Kriens rund 700 Mitglieder und bietet eine Vielzahl an Freizeitaktivitäten, darunter Skitouren, Wanderungen, Kletter- und Hochtouren, aber auch Lawinen- oder GPS-Kurse. Zudem betreibt der ACK die Hütten Gruohubel und Hintermülimoos am Pilatus.



FOTOS: ZVG

Als nächstes Highlight wartet nun das Jubiläumsfest. Das Nachmittagsprogramm ist öffentlich zugänglich, beginnt um 13.00 Uhr bei der Krauerhalle und ist speziell für Familien attraktiv. Nebst einem Kletterturm, dem kleinen Pilatus-Seilpark, einem Bikeparcours, Slacklines und einem Gumpischloss bietet auch eine Fotoausstellung Einblick in die letzten 100 Jahre der Vereinsgeschichte. Als besonderes Erlebnis wartet ein Referat von Markus Büel, der sich als Besteiger der Seven Summits (höchste Berge auf jedem Kontinent) einen Namen gemacht hat.

BETTAGSFEIER IN DER KRAUERHALLE: SONNTAG, 16. SEPTEMBER, 10.00 UHR

## Hören, wie sich Erde und Himmel verbinden

pd/ In der diesjährigen Bettagsfeier in der Krauerhalle steht die Musik im Zentrum. Im Rahmen der Bettagsaktion wird nach dem Verbindenden zwischen Musik und Glaube gefragt. Zusammen mit Albin Brun und Bruno Amstad, dem Gallusensemble und dem JBO Kriens gehen wir auf eine musikalische Entdeckungsreise.

Der Bettag nimmt das Thema des Lucerne Festival im Sommer 2012 auf und thematisiert das Verhältnis von Glaube und Musik. Zwischen Musik und Glaube bestehen seit jeher enge Verbindungen. So können uns sowohl Glaube als auch Musik im Innersten berühren, beide reichen über uns selbst hinaus und zeigen uns ein Stück einer unsagbaren

Welt. In der Bettagsfeier wollen wir zusammen mit den MusikerInnen diese Verbindungen erkunden und erleben.

### Hören, wie sich Erde und Himmel verbinden

Ökumenische Feier zum Bettag, 16. September, 10.00 Krauerhalle

mit Albin Brun und Bruno Amstad  
Gallusensemble Kriens  
Jugendblasorchester Kriens  
Lothar Sidler, Gemeinderat  
Ökumenische Bettagsgruppe

Die Kirchen Kriens laden Sie herzlich zu dieser Feier und zum anschliessenden Apéro ein.



FOTOS: ZVG

KRIENSER KUNSTSCHAFFENDE IM KUNSTRAUM TEIGGI

## Neues Zentrum für zeitgenössisches Kunstschaffen aus Kriens

**Der Verein Kunstraum Teiggi organisiert bereits die zweite Ausstellung zur Förderung des Krienser Kunstschaffens.**

*pd/* Die Räumlichkeiten des ehemaligen Centro Cultural Andáruz auf dem Areal der alten Teigwarenfabrik wurden von der Gemeinde Kriens für eine Zwischennutzung zur Verfügung gestellt. Eine Gruppe von fünf Künstlerinnen und Künstlern aus Kriens hat sich zum Ziel gesetzt, mit dem initiierten Kunstraum Teiggi einen neuen Ort für die Auseinandersetzung mit Kunst und Kultur zu schaffen. Der Verein Kunstraum Teiggi hat insgesamt zwanzig Künstlerinnen und Künstler aus Kriens eingeladen, an der Renovation der Räume und der Realisation von zwei Ausstellungen teilzunehmen. Die erfolgreiche erste Ausstellung «vorOrt 1» hat rund 450 Besucher angezogen und überaus positive Reaktionen bei der Krienser Bevölkerung ausgelöst. Nebst der Präsentation unterschiedlichster Arbeiten von Krienser Kunstschaffenden soll der Kunstraum Teiggi eine Plattform für kulturelles Rahmenprogramm wie Konzerte, Künstlergespräche und Lesungen sein.

### 2. Ausstellung «vorOrt 2 – Krienser Kunstschaffende»

**Vernissage Freitag, 31. August ab 19.00 Uhr**  
**Ausstellungsdauer: 1. bis 30. September**

Teilnehmende Künstlerinnen und Künstler:

Chris Aschwanden, Jolanda Brun, René Büchi, Max Christian Graeff, Heidi Hostettler, Jennifer Kuhn, René Odermatt, Helen Ruckstuhl, Esther Wicki-Schallberger, Vreni Wyrsch

#### Öffnungszeiten:

Mittwoch und Freitag 18.00 bis 21.00 Uhr  
 Samstag und Sonntag 14.00 bis 18.00 Uhr

#### Kurator:

Michael Sutter

Weitere Informationen und Rahmenprogramm

[www.kunstraumteiggi.ch](http://www.kunstraumteiggi.ch)



*Bodeninstallation «Desperate Housewife» von Franziska Schnell. Arbeiten an der Wand von Bea Portmann.*



*Arbeiten von Romuald Etter (links), Thomas Muff (rechts), Susanne und Werner Haas (Front).*

Fotos: Michael Sutter

FÖRDERVEREIN HERGISWALD

## Jubiläum 350 Jahre Wallfahrtskirche Hergiswald

*pd/* Der Ursprung des Wallfahrtsortes geht auf den Einsiedler Johannes Wagner aus Riedlingen zurück. 1489 verliess er das Kloster Ittingen, um als Eremit in der Wildnis am Fusse des Pilatus ein gottgeweihtes Leben zu führen. Vornehme Gönner, allen voran die Patrizierfamilie von Wyl, wurden auf den heiligmässigen Mann aufmerksam und haben die einmalige Entwicklung der damals sehr bescheidenen Einsiedelei in Hergiswald ausgelöst. Insbesondere der vielseitig hochbegabte Kapuzinerpater Ludwig von Wyl gab dem Ort in der Zeit von 1620 bis 1663 ein ausserordentliches, tiefsinniges, kulturelles Gepräge. Die besten Künstler, wie Bildhauer Hans Ulrich Räber und Caspar Meglinger, verwirklichte seine Ideen. Noch heute, 350 Jahre nach der Einweihung der Kirche, können wir fast uneingeschränkt die ursprüngliche

kunstvolle Substanz bewundern. Dass sich die Wallfahrtskirche Hergiswald in so prächtigem Zustand präsentiert, verdanken wir der aufwendigen, fachgerechten Gesamtrestaurierung durch die Albert Koechlin Stiftung AKS in den Jahren 2003 bis 2005.

Anlässlich der Jubiläumsfeier 350 Jahre Wallfahrtskirche Hergiswald gastiert das beliebte Bläserensemble «Lucerne Chamber Brass» im Hergiswald. Die fünf erfolgreichen Musiker, alle Mitglieder in renommierten Orchestern, schlagen in ihrem farbigen Programm einen Bogen von der Gründungszeit von Hergiswald bis in die Gegenwart.

Eine Auswahl feierlicher Barockmusik werden sie bereits im morgendlichen Festgottesdienst zum Besten geben. Im Oktober 1999 an der Musik-

hochschule Luzern gegründet, zählt das «Lucerne Chamber Brass» heute zu den bekanntesten Bläserensembles der Schweiz.



Fotos: Zvg

## Hommage an unseren alten Pilatusmarkt

ch/ Es ist lange her, da wurden die letzten Artikel auf das Warentransportband gelegt und die letzten Einnahmen gemacht – im Pilatusmarkt in Kriens: im alten Pilatusmarkt. Ja, die Tore haben sich in diesem blechverkleideten Einkaufsparadies geschlossen. «Einkaufsparadies» – da mag der eine oder andere schmunzeln. Aber das war es damals für uns. Gefühlte tausend Mal bin ich von der Horwerstrasse an der Westfassade des Pili, wie wir ihn nannten, entlang spaziert, die Einkaufsliste fest umklammert in der Hand haltend. Reichte das «Sackgeld», so durfte ein Zwischenstopp beim Kiosk gemacht werden.



Foto: ag

Der Pilatusmarkt war nicht nur der Ort, wo wir unsere Milch und das Brot einkauften, nein, es war der Ort für Ferienjobs, der Ort, um die Krienser Fasnachtsplaketten beim Ausgang an den Mann und die Frau zu bringen, und der Übungsort, um am Sonntag auf den Parkfeldern das Einparken zu perfektionieren. Zusammengefasst, es war ein Stückchen Erde, welches für uns Kriens ausmachte.

Vor ein paar Tagen war ich auf dem Weg in seinen Nachfolger, den Pilatusmarkt im Schlund – man muss ja einkaufen gehen. Mein Blick schweifte rüber zu diesem nun verblicheneren rotgelben Gebäude. Wo früher ein Eingang war, klaffte ein grosses dunkles Loch, davor lagen wirr ineinandergeschlungene Eisengestelle, und die einstigen Kassenabteile standen wie Soldaten aufgereiht vor dem Hauptgebäude. Dieser Anblick veranlasste mich, unserem Pili noch einmal einen letzten Besuch abzustatten. So fuhr ich, wahrscheinlich unbefugt, auf das Gelände. Die Parkplätze zeigten wellenartige Verformungen und hier und da lugten Wildblumen aus dem Asphalt. Die gelben Dämmstoffe kamen nach ca. 35 Jahren Dunkelheit wieder ans Tageslicht und hingen entblösst von der Fassade – es herrschte eine beklemmende Ruhe, wo einst



Foto: Claudia Hänsl-Kiener

hektisches Treiben war. Im einstigen Restaurant standen keine Tische, die Mütter tranken keinen Pausenkaffee mehr und die Männer in Arbeiterbekleidung verpflegten sich nicht. Und doch, so bildete ich mir ein, roch es nach Bratfett und gemahlenem Kaffee.

Ich lief um den Komplex und man hatte den Eindruck, als ob sich die Natur ihr Gebiet wieder zurückerobert hatte – dies aber nur für kurze Zeit, denn wie man den Medien entnehmen konnte, wird schon bald das Neue kommen und es wird unserem Krienser Puzzle ein neuer Teil hinzugefügt.

Claudia Hänsl-Kiener

## KRIENSER HOBBYS

**Krienser Persönlichkeiten und ihre aussergewöhnlichen Hobbys:** Gehören auch Sie zu dieser Gattung? Dann melden Sie sich per E-Mail: [a.gut@bag.ch](mailto:a.gut@bag.ch) oder Telefon 041 318 34 67

Mitglied Gewerbeverband

**Baumgartner**  
Schreinerei AG



Holz- / Innenausbau  
Inh. R. Baumgartner / P. Bründler

Tel: 041 320 30 70  
Mail: [info@basago.ch](mailto:info@basago.ch)  
Web: [www.basago.ch](http://www.basago.ch)  
6012 Obernau

*Es gibt immer eine Lösung,  
fragen Sie uns an.*



## Gospel-Workshop-Kriens

mit **Walter Belcher** (USA) und **Gail Anderson** (A/USA)

- Haben Sie Lust, dem Vorweihnachtsstress zu entfliehen?
- Haben Sie Lust, mal so zu singen, dass die Wände wackeln?
- Haben Sie Lust, sich intensiv mit der afroamerikanischen Gospelmusik auseinanderzusetzen?
- Haben Sie Lust, für ein Konzert in einem Gospelchor mitzusingen?

**Das können wir Ihnen bieten!**  
Wir organisieren in der Vorweihnachtszeit einen Gospel Workshop in Kriens, unter fachkundiger Leitung und mit internationalen Gästen, welchen wir mit einem Konzert abschliessen werden.

**Weitere Infos unter:**  
[www.kiener-management.ch](http://www.kiener-management.ch)

PARTEIEN/POLITIK



**Herbstzeit**

Die beschwingte Sommerzeit geht ihrem Ende entgegen, und die Ferien liegen bereits hinter uns. Damit hält auch der Alltag wieder seinen Einzug.

Am 6. September nimmt der neugewählte Einwohnerrat mit der konstituierenden Sitzung seine Arbeit auf. Mit Judith Mathis-Wicki und Rolf Schmid vertreten zwei neue Mitglieder die CVP im Rat. Für Judith Mathis-Wicki ist die Zugehörigkeit zum Einwohnerrat nicht Neuland. Sie kehrt vielmehr in den Rat zurück, war sie doch bereits früher als Vertreterin der JCVP Ratsmitglied. Rolf Schmid hingegen wurde als politischer Quereinsteiger in den Rat gewählt. Wir freuen uns, die Fraktion mit zwei neuen kompetenten Mitgliedern ergänzen zu können, und starten mit Elan in die neue Legislatur.

Der Kontakt zu den Bürgerinnen und Bürgern ist den Einwohnerräten der CVP wichtig. Bitte wenden Sie sich mit Ihren Anliegen, Vorschlägen und Kritiken an die Ratsmitglieder. Sie werden offene Ohren finden.

Wir benutzen die Gelegenheit für einmal dazu, die Scheinwerfer auf die Urnenbüromitglieder zu richten, die ihre wichtige Arbeit üblicherweise im Hintergrund verrichten. Aus den Reihen der CVP scheidet Irene Marbacher Maurer, Jonas Renggli und Walter Schwizer aus dem Gremium aus. Wir danken ihnen für ihre Mitarbeit. Als neue Mitglieder schlägt die CVP dem Einwohnerrat Anita Burkhardt-Künzler, Franciska Lazri und Yvonne de Groot-Müller zur Wahl vor.



**Aufruf der JCVP: Kriens braucht Sie!**

Spätestens seit 2008 sind die Krienser Gemeindefinanzen in der Teufelsspirale! Seither schreibt unsere Gemeinde rote Zahlen. Und der Ausblick ist keineswegs besser: Die politische Gesamtplanung sieht momentan bis mindestens 2019 durchgehend rote Zahlen! Es ist also wichtig, nicht so weiterzumachen wie bisher.

**Was können Sie persönlich tun, liebe Krienserinnen und Krienser?**

**Beteiligen Sie sich am Projekt «Wir sind Kriens» – der Zukunftskonferenz für Kriens.** Der Gemeinderat möchte mit möglichst breiten Kreisen aus der Bevölkerung die Zukunft von Kriens diskutieren. Die Idee heisst: **mitdenken – mitreden – mitbestimmen!** Die Teilnahme an der Veranstaltung steht allen Interessierten offen. **Wir von der JCVP freuen uns ganz besonders, wenn auch jüngere Leute an der Veranstaltung teilnehmen und ihre Gedanken dem Gemeinderat mitteilen!** Der erste Workshop «Kriens und seine Finanzen» findet am **8. September von 9.00 bis 13.30 Uhr** statt. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.jcvp-kriens.ch](http://www.jcvp-kriens.ch) oder auf [www.kriens.ch](http://www.kriens.ch). Sie können im Rahmen dieses Forums direkt Einfluss nehmen und die im Herbst folgende nächste Budgetplanung durch Ihre Rückmeldungen beeinflussen. Ihr zahlreiches Erscheinen ist ganz wichtig! **Anmeldeschluss ist der 29. September. Danke, dass Sie aktiv mit dabei sind, wenn es um die Zukunft unserer schönen Gemeinde Kriens geht!**

**FDP**

Die Liberalen

Nun hat im Krienser Einwohnerrat eine neue Legislatur begonnen. Nach den Wahlen vom Juni hat sich das Gewicht des Rates leicht nach links verschoben, die anstehenden Probleme aber sind die gleichen geblieben. Nach wie vor kämpfen wir um ein ausgeglichenes Budget, wir kämpfen für ein schönes Dorfzentrum und zu guter Letzt kämpfen wir auch für ein Miteinander zwischen öffentlichem und privatem Verkehr.

Damit Kriens nicht zu einem Armenhaus verkommt, sind grosse finanzielle Anstrengungen nötig, braucht es eine grosse Loyalität seitens der

Bevölkerung. Es kann nicht sein, dass man Landreserven, die seinerzeit für schlechte Zeiten gekauft wurden, immer noch hortet. Es ist auch unsinnig zu behaupten, man wolle den Sonnenberg überbauen, wenn von Grundstücken südlich der Gabeldingenstrasse gesprochen wird. Es ist kein «halt teures Gärtli», wie es uns die Grünen weismachen wollen, sondern wertvolles Bauland, mit dem die Gemeinde die Finanzen sanieren und eine anstehende Steuererhöhung vermeiden könnte. Für die kommende Legislatur braucht es die Solidarität aller Parteien und vor allem die Solidarität und Mithilfe der ganzen Bevölkerung.

In diesem Sinne: Ihre Einwohnerrätinnen: Rita Berger, Mara Dalla Bona; Ihre Einwohnerräte: Thomas Lammer, Roger Erni, Beat Tanner, Hans Gartmann und Alex Hahn.



**Unsere aktiven Senioren organisieren sich neu**

Unter fachkundiger Leitung von Werner Schaub und Seppi Wicki wurde eine Umfrage durchgeführt mit dem Ziel herauszufinden, welche Aktivitäten am meisten Zuspruch erlangen und somit im Veranstaltungskalender aufgeführt werden sollen.

Es ist erfreulich, wie viele treue Mitglieder sich an der Umfrage beteiligt haben, diese wird nun ausgewertet und die Ergebnisse werden allen mitgeteilt. Der Veranstaltungskalender wird auch auf der Website ([www.fdp-kriens.ch](http://www.fdp-kriens.ch)) publiziert.

Wir freuen uns, dass auch in Zukunft die Treffen der Liberalen Senioren stattfinden, und danken zum Voraus den Organisatoren und Mithelfern für ihren spontanen und ehrenamtlichen Einsatz.



**Die Badi Kriens ist ein Produkt der konstruktiven Kräfte**

Mitte letzter Legislatur ist ausnahmsweise genau das geglückt, was wir uns Grüne schon lange wünschen. Die konstruktiven Kräfte – vor allem Grüne SP und CVP, ganz vereinzelt auch aus der FDP – haben für einmal zusammengespannt und ein Projekt beschlossen. Das ständige Gejammer von SVP und Teilen der FDP hat für einmal nicht verfangen.

Das Resultat ist endlich mal wieder etwas Erfreuliches, etwas für die Menschen, die von ihren Steuergeldern etwas Gemeinschaftsförderndes erwarten, etwas, worauf wir in Kriens stolz sein können, und nicht zuletzt: etwas, das sich sehen lassen kann.

Schön, sind wenigstens einige der Gegner wortwörtlich über ihren Schatten und bei der Eröffnung vor laufender Kamera ins Wasser gesprungen. Wenn man die Kosten wieder auf die 44 Jahre verteilt (so lange hat die alte Badi gehalten) und diese auf die Köpfe der Bevölkerung aufteilt, dann bezahlen wir lediglich noch 3 Rappen pro Tag. Für die Erstellung der neuen Badi; eine Badi, die man notabene endlich 12 Monate geniessen kann (wenigstens Teile davon). Unsere Vorfahren hatten 1968 den Mut, als es in Kriens wirtschaftlich noch viel schwieriger war.

Wir Grüne wünschen uns wieder mehr Mut und Zusammenarbeit. Nur so wird Kriens wieder zu einer Gemeinde, auf die wir stolz sein können. Wir freuen uns, wenn Sie uns dabei helfen: [www.kriens.gruene-luzern.ch](http://www.kriens.gruene-luzern.ch)



**Lösungen statt Polemik in der Asyldebatte**

Nun ist es auch in Kriens so weit: Im Zuge der aufgeladenen Diskussion über Asylunterkünfte hat die SVP am 11. Juni ein dringliches Postulat eingereicht. Sie möchten verhindern, dass im Gebiet Eichhof Asylsuchende einquartiert werden. Die Partei schreibt äusserst reisserisch, dass das Eichhof-Areal kein Ort sei, «wo wir Leute ansiedeln, die unsere Zivi-



Mitglied Gewerbeverband

Holzbau in Elementbauweise

holzen natürlich

**zimmerei**

**WERNERBUCHER**

obernauerstrasse 31, 6010 kriens  
tel. 041 320 32 59, fax 041 320 69 55  
info@wbucher-zimmerei.ch  
www.wbucher-zimmerei.ch

**elektro  
wäspi**

wir suchen individuelle  
lösungen für sie • das ist  
unsere herausforderung

t 041 320 92 92  
www.elektrowaespi.ch

Mitglied Gewerbeverband

Mitglied Gewerbeverband

**Die Profis**

- ✓ Leichtbauwände
- ✓ Deckenverkleidungen
- ✓ Vorsatzschalen
- ✓ Trockenböden
- ✓ Brandschutzverkleidungen

**mettler**  
Trockenbau 6010 Kriens

Mettler AG Trockenbau Schachenstrasse 15a 6010 Kriens 041 320 74 20

**GOLD  
ANKAUF**



**Goldschmiedeatelier**  
Kurt Müller  
Luzernerstrasse 16, Kriens  
Tel. 041 320 84 74

Mitglied Gewerbeverband

**Mehr Prämie für weniger CO<sub>2</sub>**



**FIESTA**  
AB FR. 12'450.-<sup>2</sup>



seit  
1927

**Th. Willy AG Auto-Zentrum** ford.ch

Sternmattweg 2, 6010 Kriens, 041 318 38 38  
twag.kriens@willy-gruppe.ch, www.willy-gruppe.ch

**Th. Willy AG - Spüren Sie den Unterschied**

<sup>1</sup>Abgebildetes Modell: Fiesta Titanium 1.25 l, 82 PS/60 kW, 5-türig, Fahrzeugpreis Fr. 17'140.- (Katalogpreis Fr. 25'150.-, inkl. Mindestoptionen im Wert von Fr. 2'150.- und Frozen White Lackierung Fr. 250.-, abzüglich Euro Prämie Fr. 4'000.-, Grüne Prämie Fr. 3'000.- und PLUS EDITION Prämie Fr. 1'010.-). <sup>2</sup>Fiesta Trend 1.25 l, 82 PS/60 kW, 3-türig, Fahrzeugpreis Fr. 12'450.- (Katalogpreis Fr. 19'450.-, abzüglich Euro Prämie Fr. 4'000.- und Grüne Prämie Fr. 3'000.-). Berechtigung für Grüne Prämie: Eintauschfahrzeug älter als 8 Jahre. Detailbedingungen zu Grüne Prämie unter www.ford.ch. Angebot gültig bis 30.9.2012. Änderungen der Rabatte und Prämien jederzeit vorbehalten.

Fiesta Titanium: Energieverbrauch 5.4 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission 124 g/km, Energieeffizienz-Kategorie C. Fiesta Trend: Energieverbrauch 5.4 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission 124 g/km, Energieeffizienz-Kategorie C. Durchschnitt aller verkauften Neuwagen: 159 g/km.

Mitglied Gewerbeverband



**nähatelier  
KA-HA**

Karin Haase  
Houelbachstr. 3  
6010 Kriens  
Tel. 041 320 61 44

Neuanfertigungen  
und Änderungen

www.KA-HA.ch

**SONNEN-  
WÄRME.**

**ENERGIE PUR.**

Wir planen und installieren  
technisch hochstehende und optisch  
ansprechende Lösungen.

**TELEFON 041 249 40 70**



Grossmatte Ost 24 B  
6014 Luzern  
www.gallatiag.ch

**GALLATI**

HEIZUNG · SANITÄR · SERVICE

Mitglied Gewerbeverband

lisation nicht oder falsch verstehen und für unsere freie Gesellschaft eine potenzielle Gefahr darstellen». Weiter soll sich der Gemeinderat beim Kanton Luzern einsetzen, dass möglichst wenige AsylbewerberInnen in Kriens angesiedelt werden.

Freie Gesellschaft? Potenzielle Gefahr? Die SVP vertritt das Gegenteil von einem modernen und freien Gedankengut. Sie vermutet hinter jedem Asylbewerber einen möglichen Verbrecher und Solidarität ist ihnen ein Fremdwort. Wie jede Gemeinde sollte auch Kriens einen Beitrag bei der Bekämpfung der Platznot in den Asylheimen leisten. Das Fehlen von Infrastruktur und Geldern im Asylwesen, verursacht durch die Politik der Rechtsparteien in Bern, führt in der Regel zu mehr Kriminalität. Wer Menschen mit Anstand behandelt, nicht mit Vorurteilen, Rassismus und Repression, wird auch die Probleme rund um die Unterkünfte lösen können.

Die Jungen Grünen fordern in dieser Frage eine Abkehr von Polemik, hin zu einem solidarischen Umgang mit pragmatischen Lösungen, von denen alle profitieren.



**Am 23. September ein klares NEIN**

Der Hauseigentümerverband Schweiz schlägt mit seiner Initiative «Sicheres Wohnen im Alter» ein «à la carte»-Steuersystem vor. Rentnerinnen und Rentner sollen wählen können, ob sie weiterhin den Eigenmietwert versteuern wollen oder ob sie ihn nicht mehr versteuern und dafür auf einige Abzüge verzichten.

Der Eigenmietwert ist für viele Wohneigentümerinnen und Wohneigentümer ein Ärgernis. Will man ihn abschaffen, so muss dies aber für alle gelten und es müssen alle heutigen Steuerabzüge für Wohneigentum abgeschafft werden. Die vom Hauseigentümerverband vorgeschlagene Wahlmöglichkeit würde einzig eine lukrative Steueroptimierung schaffen. Die Initiative würde zu hohen Steuerausfällen führen. Bund und Kantone müssten Leistungen abbauen oder für alle anderen die Steuern erhöhen.

Ein Komitee aus Mieterinnen- und Mieterverband, Hausverein, SPS, Grüne, Grünliberalen, EVP und CSP hat sich zusammengeschlossen, um diese neue Steuerprivilegierung für Einzelne zu bekämpfen. Bundesrat und Parlament lehnen die Initiative ebenfalls ab.

Die SP ist überzeugt, dass die Stimmbevölkerung auch bei dieser dritten Steuervorlage des Hauseigentümerverbands in diesem Jahr erkennen wird, dass den hohen Steuerausfällen kaum ein Nutzen entgegensteht. Gerade auch in Kriens.



**Unsere Zukunft gemeinsam gestalten**

Liebe Krienserinnen und Krienser, zuerst möchten wir uns nochmals für das uns entgegengebrachte Vertrauen bedanken. Nach dem beachtlichen Auftritt bei den Gesamterneuerungswahlen und der grossen Freude über den Einzug von Yanik Kloter ins Krienser Parlament ist die JUSO Kriens nun bereit, bei der Entwicklung von Kriens aktiv mitzuwirken. Die Themenschwerpunkte der JUSO werden in den nächsten Wochen und Monaten primär die Entwicklung bzw. die Planung des Finanzhaushaltes sowie die Bildung und die Bau- und Wohnpolitik sein. In Kriens wird viel gebaut. Wir wollen Wohnraum für alle und nicht nur für wenige (Gutverdienende) schaffen. Wir setzen uns für eine möglichst ausgeprägte Chancengleichheit für alle in unserer Gesellschaft ein. Dazu ist gute Bildung eine notwendige Grundlage. Um die desolote Finanzlage in Kriens möglichst rasch in den Griff zu bekommen, sind wir nun alle gefragt, es gilt den von der Gemeinde eingeleiteten Weg gemeinsam zu gehen, am Prozess teilzunehmen und unsere Gemeinde wieder auf Kurs zu bringen. Ein gesunder Finanzhaushalt ist für eine langfristige und nachhaltige Entwicklung von Kriens unerlässlich.

Nach den schönen und ruhigen Tagen im Sommer gilt es nun die Herausforderung anzunehmen und die Aufgaben anzupacken. Die JUSO freut sich und hofft auf Ihre Mithilfe.



**Wie viele Asylsuchende erträgt die Gemeinde Kriens?**

An der Einwohnerratssitzung vom 31. Mai 2012 stellte die SVP Kriens in der Fragestunde Folgendes: Wie weit fortgeschritten ist das Projekt, hinter dem Zentralgefängnis ein Barackenlager für Asylsuchende aufzustellen?

Die Antwort des Gemeinderates war sehr dürftig und bescheiden! Aufgrund dessen reichte die SVP ein Postulat ein mit diversen Fragen betreffend dem Vorhaben zur Erstellung dieser Asylantenunterkunft.

Man muss sich einfach bewusst sein, dass in unmittelbarer Nähe (Eichhof) bereits eine Unterbringung besteht. Ebenfalls in Betracht zu ziehen ist, dass zwischen der Unterbringung Eichhof und dem geplanten Standort hinter dem Gefängnis Grosshof der Salesiapark steht, welcher vor nicht langer Zeit als optimaler Drogenumschlagplatz gegolten hat. Mit viel Aufwand hat man diese Problematik in den Griff bekommen und so soll es auch in Zukunft bleiben! Ebenfalls befindet sich das geplante Projekt in unmittelbarer Nähe eines ruhigen Wohnquartiers. Ist nun vermehrt mit Einbrüchen und Überfällen zu rechnen? Die Ereignisse, welche man von der Unterbringung im Eichhof her kennt, lassen die besorgte Bevölkerung aufhorchen!

Die SVP ist grundsätzlich nicht generell gegen eine Aufnahme von Asylsuchenden, jedoch müssen der Standort wie auch die anfallenden Kosten, welche für die Gemeinde entstehen, genau unter die Lupe genommen werden!



**Gegen bauliche Willkür**

**Fortschritt ohne Bau-Gigantismus – informieren Sie sich persönlich!**

Wie soll sich die Stadt Kriens in Zukunft weiterentwickeln? Die Ortsplanungsrevision der Gemeinde Kriens steht im Raum. **Mit einem Infostand bei der Hofmatt** (vor der Migros) an zwei Samstagen, am **8. und 22. September von 09.00–16.00 Uhr**, will der Verein «Gegen bauliche Willkür» die Krienser Bevölkerung auf ein extremes Projekt aufmerksam machen, das die bestehenden Wohnquartiere und die Landschaft in Kriens gefährden könnte:

In der Hanglage auf dem Eichhofareal sollen zwei gigantische Hochhäuser inmitten des alten Wohnquartiers am Sonnenberg entstehen? Nein, lieber nicht! Wir zeigen und erklären Ihnen, wie die gleiche Baudichte mit Hochbauten von 33 Metern erreichbar ist und gleichzeitig endlich die enorme Lärmbelastung am Sonnenberghang wesentlich reduziert werden kann. **Wir freuen uns auf Sie und Ihr Interesse!** Vielleicht werden auch Sie Mitglied beim Verein «Gegen bauliche Willkür».

[www.gegenbaulichewillkuer.ch](http://www.gegenbaulichewillkuer.ch)

**JUGEND**



**Kinder-Flohmarkt Obernau**

Am Samstag, 15. September (bei Regenwetter 22. September) von 9.00 bis 12.00 Uhr findet wieder ein Kinderflohmarkt auf dem Schulhausplatz Obernau 3 statt. Alle Kinder (8–15-jährige und jüngere mit Eltern) können nicht mehr gebrauchte, gut erhaltene Spielsachen, Comics, Bücher, Videos, Spiele usw. verkaufen oder tauschen. Keine Kleider oder Hausrat. Eine Anmeldung ist nicht nötig.

Also sortiert eure Zimmer aus und kommt vorbei. Wir freuen uns auf viele «Ein-» und «Verkäufer»!

Infos unter: Telefon 041 320 11 30, Heidi Kathriner und Barbara Gilli



**Kinderhort Frauengemeinschaft Bruder Klaus**

Wir freuen uns, eure Kinder liebevoll betreuen zu dürfen. Ab September ist unser Hort jeden Donnerstag-Nachmittag, ausgenommen Schulferien und Feiertage, wieder offen. Im kinderfreundlich eingerichteten Raum des Pfarreiheims Bruder Klaus stehen den Kindern viele sinnvolle Spielmöglichkeiten zur Verfügung. Zwischen 13.30 und 16.30 Uhr können Sie Ihre Kinder flexibel bringen und abholen. Alter: ab 2 Jahren. Kosten: pro Kind Fr. 5.–. Auskunft erteilt: Anita Stirnimann, Tel. 041 340 91 85.

Elektro+Licht  
IT+Communication  
Solartechnik  
Gebäudeautomation

Persönlich engagiert.

Mitglied Gewerbeverband

**CKW Conex AG**

Geschäftsstelle Kriens, Gemeindehausstrasse 11  
6010 Kriens, T 041 322 01 30, kriens@ckwconex.ch  
www.ckwconex.ch

Ein Unternehmen der CKW-Gruppe

CKWconex\*

Wir lassen Sie nicht im Regen stehen



Mitglied Gewerbeverband



Autospenglerei -malerei

**Bruno Ercolani**

Dattenmattstrasse 16a • 6010 Kriens

Tel. 041 340 88 22 • Fax 041 340 80 55

www.ercolanibruno.ch • ercolani@hispeed.ch



Stützpunkt  
Ausbeulen ohne lackieren bei  
Hagel- und kleinen Blechschäden



Unfallreparaturen aller Marken von A-Z

Seit 1974 Erfahrung mit Qualität

CLEVERE PRODUKTE  
DANK CLEVEREN  
MITARBEITENDEN



clever people, clever software

**KMS AG**

Zumhofstrasse 10  
6010 Kriens  
T 041 329 80 60

mail@kms-ag.ch  
www.kms-ag.ch



**Enzli Bäckerei**  
seit 1873 in Kriens

**GUTSCHEIN**



Mitglied Gewerbeverband

Gegen Abgabe dieses Gutscheins erhalten Sie direkt in der Backstube an der Pilatusstrasse 13 in Kriens beim Kauf von 10 Enzli (Fr. 15.-) **5 Stück gratis.**

Michael & Brigitte Burkart

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 07.00 - 12.00 Uhr  
Di / Do: 16.00 - 18.00 Uhr

Gültig bis Ende Oktober 2012

Der Krienser Nachtquartierbus bringt Sie zwischen 20 und 01 Uhr nach Hause. Rufen Sie an, und wir holen Sie ab oder steigen Sie ab unserem Standort in der Busschleife Kriens zu. Mitglieder fahren 2 Franken günstiger.



079-642 49 49

**TELEBUS**  
Kriens



www.telebus.ch



**Kinderhort St. Franziskus Senti**

Der Kinderhort findet am Donnerstag, 6. und 20. September von 14.00–16.30 Uhr statt. Es sind alle Kinder zwischen 3 und 5 Jahren herzlich eingeladen; wir basteln, spielen und malen zusammen. Unkostenbeitrag: Fr. 5.–.

Kontaktperson: Susanne Haas, 041 320 32 67



**Kinder-Sing- und -Rhythmikgruppe/Eltern-Kind-Singen**

Für Kinder ab 2 1/2–7 Jahren/ELKI-Singen ab ca. 2 1/2 Jahren (jüngere Kinder nach Absprache), welche:

- gerne singen und neue Lieder kennen lernen
- sich gerne bewegen und tanzen

- gerne mit Trommeln, Triangeln u. a. Rhythmusinstrumenten experimentieren

- gerne Theater spielen und sich einmal in einen Hund, einen Polizisten, einen Zwerg usw. verwandeln möchten.

Für weitere Auskünfte, Anmeldungen oder Daten für **Schnupperlektionen** wenden Sie sich bitte an: Regula Schwander, Telefon 041 311 24 28 (regulaschwander@gmx.ch)

[www.kindersingen.ch](http://www.kindersingen.ch)



**Ludothek**

Tel. 041 320 01 41

E-Mail: [info@ludo-kriens.ch](mailto:info@ludo-kriens.ch)

Öffnungszeiten:

Dienstag 9.00 – 11.00 Uhr

Mittwoch/Donnerstag 15.00 – 17.00 Uhr

Samstag 9.00 – 11.00 Uhr

**Kinderspiel des Jahres 2012**, Schnappt Hubi: Eine spannende Gespensterjagd ab 5 Jahren.

**Spiel des Jahres 2012**, Kingdom Builder: Erschaffe dein eigenes Königreich, Strategiespiel ab 8 Jahren.

Unterstützen Sie Ihr Kind in der Schule mit Spielen aus der Ludothek. Denn Spielen macht Spass und fördert nebenbei die Konzentration, Ausdauer und Sozialkompetenzen.



**Samariterjugendgruppe Help**

Am **FR 31. August** treffen wir uns zur Elternübung «Sheepi im Jungel». Alle Eltern sind herzlich eingeladen!

Am **SA 22. September** findet die Übung «Sheepi an der Wallstreet» statt.

Kontaktadresse: Sarah Götti, Hasenbergstrasse 22, 6312 Steinhausen, Tel. 041 740 00 90, E-Mail: [sarah.goetti@samariterverein-kriens.ch](mailto:sarah.goetti@samariterverein-kriens.ch)



**Spielgruppe Obernau**

Das neue Spielgruppenjahr startet am 3. September, wir freuen uns sehr auf viele unvergessliche Momente. In einigen Gruppen hat es noch wenige freie Plätze:

Gruppe B Indoor: Schulhaus Obernau (für Kinder ab zirka 4 Jahren)

Dienstag 13.30–15.30 Uhr und Donnerstag 8.30–11.00 Uhr

Spieltreff: Schulhaus Obernau (für Kinder ab zirka 3 Jahren)

Donnerstag 13.30–15.30 Uhr

Das Team Obernau wünscht allen Kindern einen tollen Start in ein unvergessliches Spielgruppen- oder Schuljahr.

Kontakt: Luzia Spaar, Telefon 041 320 19 42



**Tagesplatz-Verein Kriens**

**Weiterbildung 2012**

An der GV des nationalen Verbandes Tagesfamilien Schweiz wurde beschlossen, dass ab 2013 ein Nothelferkurs für Kleinkinder (Dauer: sechs Stunden) für alle Tagesmütter obligatorisch wird. Der vom Tagesplatzverein organisierte Kurs findet am 25. Oktober von 19.00–22.00 Uhr sowie am 1. Dezember von 9.00–12.00, 13.00–15.00 Uhr statt. Anmeldungen von Tagesmüttern bitte an Monika Widmer, Buchenrain 2, Kriens.

Unsere Kontaktstelle:

F. Käch, Tel. 079 485 35 72 oder [tagesplatzverein-kriens@bluewin.ch](mailto:tagesplatzverein-kriens@bluewin.ch)

Möchten Sie unseren Verein unterstützen? Spenden nehmen wir gerne entgegen unter Raiffeisenbank Kriens, Konto 31368-01.

**SPORT**



**Alpenclub Kriens** [www.ackriens.ch](http://www.ackriens.ch)

2. September, Bike-Event, SC Schwarzenberg

8. September, Biketour Dundelegg, M. Koch, 041 322 20 40

8. September, Bergtour Mären, R. Zumstein, 041 310 41 21

9. September, Klettersteig, M. Käppeli, 041 910 62 07

15. September, Jubiläumsfest/100 Jahre ACK, S. Baumeler, 041 310 50 77

21./22. September, Bergwanderung Lohhörner, G. Ottiger, 041 497 03 01

22. September, Duathlon, M. Meier, 079 853 62 81

26. September, Wanderung Walenpfad, L. Blum, 041 310 81 88

29. September, Bergwanderung Arnisee, R. Portmann, 041 311 21 60

**Hallentraining:** Mittwoch 20.00–21.45 Uhr

Damen: Krauer, S. Huber, 041 320 63 39

Herren: Kirchbühl, B. Erni, 041 448 29 28

**Kletterstamm** für Jung und Alt, jeden Freitag 17.30–21.00 Uhr, Eiselin Kletterhalle



**Satus Kriens**

**Fit Gym**

Wir sind eine Gruppe mit ca. 20 fitnessbegeisterten Damen, die wöchentlich einmal unter professioneller

Leitung fitten. Wir lösen jeweils ein Jahresabonnement (ohne Vereinsmitgliedschaft). Für Damen ab ca. 20 Jahren bieten wir ein abwechslungsreiches Fitness- und Krafttraining für alle Leistungsbereiche. Von Aerobic, Bodytoning, Fitgymnastik bis zum Step verbessert unser Übungsprogramm die Ausdauer, Koordination und Beweglichkeit. Training: Montags, 19.00–20.00 Uhr in der Turnhalle Kirchbühl. Schau doch mal für ein Schnuppertraining vorbei. Wir freuen uns über neue Gesichter. Weitere Infos: [www.satus-kriens.ch](http://www.satus-kriens.ch)



**Schützengesellschaft Kriens**

**Sportschützen Pistole, Schützengesellschaft Kriens**

Mittwoch, 5./12./19./26. Sept., Training im Stalden 17.00–19.00 Uhr

Mittwoch, 12. Sept., Einzelwettschiessen 25 m (Jahresmeisterschaft), 17.00–19.00 Uhr

Donnerstag, 13. Sept., Zentralschweiz. PGS, Stalden, ab 17.00 Uhr

Samstag, 15. Sept., Nidwaldner PGS, Beckenried, Vormittag

Samstag, 15. Sept., Teufmoos PGS, Hergiswil, Vormittag

Samstag, 22. Sept., Kilbischschessen im Stalden, 14.00–16.00 Uhr



**Tennisclub Kriens**

**Begeisterte Neumitglieder**

Tennis begeistert immer noch viele Sportlerinnen und Sportler. Das beweisen **die mehr als 20 neuen Mitglieder**, welche wir in dieser Saison willkommen heissen durften. Vieles spricht dafür, unseren Club zu wählen: die 6 Tennisplätze, die schöne Lage, die Möglichkeit bei erfahrenen Trainerinnen zu trainieren, die freundschaftlichen Begegnungen, unser vielseitiges Programm, an welchem alle nach Lust und Laune teilnehmen können. (Siehe Website: [www.tckriens.ch](http://www.tckriens.ch)) Tennis Club Kriens, Oberblattig, Obernau, Tel. 041 320 74 98.



**Turnerinnenverein Kriens** [www.tivkriens.ch](http://www.tivkriens.ch)

**MuKi-Turnen**

Auskunft freie Plätze: C. Unternährer, 041 340 82 05

**J&S Kids Kitu**

Fenkern: MO 16.30–18.30 Uhr, L. Rytz, 041 320 01 17

Obernau 2: DI 15.30–16.40 Uhr, G. Theiler, 041 320 10 49



**INNENEINRICHTUNGEN**  
KRIENS seit 1971

**TEDI AG**  
**TEPPICHE BODENBELÄGE**

LUZERNERSTRASSE 24a  
6010 KRIENS  
PHONE 041 320 40 66  
FAX 041 310 45 66  
E-Mail info@tedi.ch

**Das grösste  
Vorhangsortiment**

*Christian Fischbacher*  
EINRICHTUNGSTOFFE



stardecor ag

creation baumann



- eigenes Vorhangatelier
- kostenloses Ausmessen und Planen

die  
boden  
fachleute

die  
vorhang  
fachleute

Mitglied Gewerbeverband

Keramikünstler für Wand und Boden

**catenazzi ag**



Baukeramik · Naturstein

6010 Kriens  
Dattenmattstrasse 16  
Telefon 041 349 55 55  
Telefax 041 349 55 99

E-mail: info@catenazzi.ch  
www.catenazzi.ch

Mitglied Gewerbeverband

**HYUNDAI** NEW THINKING.  
NEW POSSIBILITIES.

Attraktiv wie nie.  
Zuverlässig wie immer.



New Generation Hyundai **i30**  
ab CHF 18990.-\*



\* LA Comfort, ABB, 1.6-30V Premium mit Originalschlüssel, 1.6-30V Premium ab CHF 22990.-

Zur Probefahrt bereit!  
Testen Sie mich jetzt bei!

**WINDLIN**  
J. Windlin AG

J. Windlin AG, Sternmatt 10, 6010 Kriens, Telefon 041 318 01 01

**Sparen beim Fahren.**



**shop bistro**

365 Tage | Mo-Fr: 6-22 Uhr | Sa/So: 7-22 Uhr  
AVIA Tankstelle und Shop | Luzernerstrasse 56  
Kriens | Tel. 041 311 25 91



**Gutschein**

**3 Rp. Rabatt pro Liter Benzin.**

Dieser Gutschein ist nicht mit anderen Bons oder Aktionen kumulierbar.  
Einlösbar nur an der AVIA Tankstelle, Luzernerstrasse 56, Kriens.

Gültig bis am 30. September 2012

**Ihr regionaler Heizölpartner.**

**SCHÄTZLE AG**

Erdölprodukte | Tankstellen | Tankrevisionen

www.schaetzle.ch | Tel. 041 368 60 60



**Keller**  
Ihr Fleischfachmann

**NEU**

**Kanadische  
Ferienstimmung  
auch bei uns ...**

**Bison aus  
kontr. Gehege:**

Filets und Steaks,  
delikat und sehr  
zart. Passt zu allen  
Zutaten auch wie  
beim Wild.

Zudem erwartet Sie  
eine Palette von  
zarten und wilden  
Fleischspezialitäten.

Auf Ihren Besuch freuen sich  
F. Keller, Ihr Fleischfachmann

**Kriens**  
**Luzernerstrasse 9**  
**Telefon 041 320 44 52**  
**Parkplätze vor dem Haus**

Mitglied Gewerbeverband

**ELEKTRO  
FELBER AG**



Ihr Elektro-  
installateur

Licht - Kraft - Telefon,  
elektrische Apparate  
und Beleuchtungskörper

Elektro Felber AG  
Mühlerain 28, Kriens  
Tel. 041 320 88 91  
Fax 041 320 88 92  
Natel 079 211 17 27

E-mail:  
elektro.felberag@bluewin.ch

Mitglied Gewerbeverband

Obernau 2: Di 16.40–17.45 Uhr, D. Neumayr, 041 320 22 58  
 Kuonimatt: DO 13.45–14.45 Uhr, K. Haag, 041 320 02 12

**J&S Kids**

Obernau 2: MO 17.30–18.30 Uhr 1./2. Klasse und  
 18.30–19.30 Uhr 3./4. Klasse, K. Haag, 041 320 02 12

**Mädchenriege**

Fenkern: DO 18.00–19.00 Uhr 1./2. Klasse und  
 19.00–20.00 Uhr ab 3. Klasse, Ch. Staubli, 041 311 24 48

**NEU Yoga für Jugendliche**

Start MO 3. Sept. Auskunft: G. Rast-Pfyl, 041 320 37 23



**Turnverein STV Kriens** www.stvkriens.ch

**Kunstturnen- und Geräteturnen**

Wir geben talentierten jungen, quicklebendigen Knaben die Gelegenheit, an unserem Training teilzunehmen, um diese Sportart Kunst- und Geräteturnen kennen zu lernen. Da wir nun wieder in der Aufbauphase stehen, ist dies ein günstigster Zeitpunkt, in dieser Riege mitzuturnen. Allfällige Anfragen sind zu richten an Aldo Buob, Buchenweg 8, 6010 Kriens, Telefon 041 320 25 22 oder aldo.buob@axa-winterthur.ch.

Unsere Trainingszeiten in der Roggern-Turnhalle (Halle 3):

Montag, 18.00 bis 20.00 Uhr

Freitag, 18.00 bis 20.00 Uhr

Wir freuen uns auf deinen Besuch; Schnuppern erlaubt.

**KULTUR**



**Fasnachtsverein Pack vo Chriens** www.packvochriens.ch

Die Sommerferien sind bald vorbei, und wir nehmen das 2. Halbjahr mit neuer Frische in Angriff.

Am 7. September ist der nächste Apéro mit den weltbekanntesten Poulet-Flügeli von Bruno. Ab 19.00 Uhr im Packstübli. Ich hoffe auf ein zahlreiches Erscheinen.

Viele Grüsse, euer Vize Bruno



**Förderverein Hergiswald** www.hergiswald.ch

**350 Jahre Wallfahrtskirche Hergiswald  
 Sonntag, 23. September**

**10.00 Uhr Jubiläumsgottesdienst**

Das Bläserensemble «Lucerne Chamber Brass» gibt bereits im Festgottesdienst eine Auswahl feierlicher Barockmusik.

**17.00 Uhr Konzert «Lucerne Chamber Brass»**

Anlässlich der Jubiläumsfeier gastiert das beliebte Bläserensemble in der Wallfahrtskirche Hergiswald. Die fünf erfolgreichen Musiker, alle Mitglieder in renommierten Orchestern, schlagen in ihrem farbigen Programm einen Bogen von der Gründungszeit von Hergiswald bis in die Gegenwart. Wir freuen uns über Ihren Besuch. Türkollekte



**Kultur-Gesellschaft Kriens**

**Atelierbesuch**

Die KGK lädt alle Interessierten zum Atelierbesuch beim Holzbildhauer Toni Meier ein.

Samstag, 15. September, 10.00 Uhr, Klösterlistrasse 11, Kriens. Wir bitten um Anmeldung bis zum 8. September bei info@kulturkriens.ch oder 041 240 60 51.

Der Newsletter der KGK erscheint drei Mal im Jahr, bestellen Sie ihn sich bei info@kulturkriens.ch.

**Seniorentheatergruppe Kriens**

**Keine Vorstellungen**

Infolge schwerer Erkrankung eines Ensemble-Mitgliedes müssen die für dieses Jahr geplanten Vorstellungen des Schmunzelstückes «Fischer-gass», die vom 18. bis 21. September im «Scala» geplant gewesen waren, leider abgesagt werden. Ersatzdaten sind noch keine vorgesehen. Die STGK orientiert, sobald bekannt ist, wie und wann es weitergeht, und dankt für die Kenntnisnahme.



**Museum im Bellpark**

Freitag, 7. September, 18–01 Uhr, **Luzerner Museumsnacht «Casino, Show und Las Vegas»**

Das **Grand Casino Luzern** ist live zu Gast im Museum. Ein Croupier des Grand Casino Luzern führt Sie mit Eleganz durch das Spiel und weist Sie in die Geheimnisse des Spiels ein. Mitspielen lohnt sich. Um 22 Uhr präsentieren wir eine **Tanzshow mit Feuerwerk** im Park. **Führungen** zur Ausstellung «Las Vegas Studio» runden das Programm ab. Kinder können ihren eigenen Donut selber verzieren und im **Gartenrestaurant** und an der Bar gibt es Hot Dog, Suppe und Getränke. Tickets können Sie ab dem 25. August auch im Museum beziehen. Alle Infos unter www.luzerner-museumsnacht.ch.



**Kulturtag international im Bellpark**

Samstag, 1. September, 10.00–16.00 Uhr. Zum zweiten Mal findet der Kulturtag International statt. Diesmal im Rahmen der aktuell laufenden Ausstellung des Museums im Bellpark: «Ankommen in CH-6010 Kriens». Der schöne Park bietet ein ideales Ambiente für ein buntes, multikulturelles Programm, organisiert vom Verein Migration-Kriens integriert, dem Museum im Bellpark und der ortsansässigen internationalen Bevölkerung. Migrantinnen und Migranten diverser Länder bieten **kulinarische Köstlichkeiten** an. **Tänze, Folklore, Modeschau, Kinderprogramm** und ein **Konzert** mit «Carmatango» laden zum Verweilen ein. Lassen Sie sich überraschen und schauen Sie vorbei. Die Ausstellung zum Thema Migration kann im Museum von 10.00–17.00 Uhr gratis besichtigt werden.

Der Anlass wird nur bei trockener Witterung durchgeführt. Im Zweifelsfall Auskunft über 078 644 74 91, zwischen 7.00 und 10.00 Uhr.



**Original Krienser Bööggengruppe**

Liebi Böögge – emol öppis über eus – Oberböög = Präsident, Vice = Vize, Tinteböög = Aktuar, Säkelböög = Kassier, Biböög = Beisitzer (Ersatz für alle)! Nächster Höck: 14. September im Restaurant Alperösli!

En schöne Räschte vom Sommer – euche KRIENSinfo-Böög Maurice



**Theater Kriens HTK**

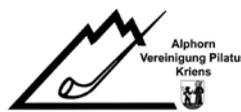
Die erfolgreiche und weltbekannte Wahrsagerin und Hellscherin Jacky sieht für Sie gratis in die Theater-Zukunft:

Die Kristallkugel zeigte mir heute einen Blick in die Theaterproben zu «Wer glaubt scho a Geischter». Es wird intensiv geprobt und auswendig gelernt. Die Spieler/innen sind mit viel Engagement dabei und freuen sich an ihren Fortschritten. Weiter sehe ich für die Oktober-Ausgabe des KRIENSinfo ein tolles, informatives Theaterprogramm beiliegen.

Wenn Sie bereits mehr wissen möchten, brauchen Sie kein Horoskop, sondern unseren Link: www.thk.ch.

Euer Medium, «Jacky»

**MUSIK**



**Alhorn-Vereinigung Pilatus Kriens**

**Pavillonkonzert Luzern**

**Dienstag, 4. September, ab 20.15 Uhr.** Die Grossformation AVP Kriens gibt am Nationalquai für Einheimische und Touristen ein tolles Alhornkonzert. www.alhorn-kriens.ch



**Feldmusik Kriens**

Am Samstag, 24. November wird die Feldmusik Kriens unter der neuen Leitung von Roger Trottmann um 20.00 Uhr das Jahreskonzert in der Krauerhalle aufführen. Sie werden Musik unter dem Motto «New York» zu hören bekommen. Der Eintritt beträgt Fr. 15.–. Reservieren Sie sich diesen musikalischen Abend. Wir freuen uns auf Sie!

www.feldmusik-kriens.ch – schnell – topaktuell

Mitglied Gewerbeverband



**Kuonimatt**  
RESTAURANT  
«Chrieser-Stübli»

Industriestrasse 9, 6010 Kriens Tel. 041 340 47 60,  
www.restaurant-kuonimatt.ch

---

Mo-Sa geöffnet - Sonntags auch für Bankette geöffnet  
Banketträumlichkeiten bis 100 Personen - Seminarraum in der Attika  
Chrieser-Stübli, die Bar im Kuonimättli



**Paella auf der Terrasse**

AB 10 PERS. À CHF 69.00  
TAPAS INKL. APERO, PAELLA UND DESSERT

**JEDEN ABEND**  
SERVIEREN WIR IHNEN EIN  
**3-GANG-MENU À CHF 51.00**  
**4-GANG-MENU À CHF 59.00**

AB MITTE SEPTEMBER WILD AUS EIGENER JAGD  
VOM PILATUS UND SCHWARZWALD.



Finanzielle Sicherheit / **neu definiert**

**Sommer-Event**

Outdoor-Event in  
Zusammenarbeit mit  
Stöckli Outdoor Sports

- Livemusik ■ E-Bike Teststrecke
- Getränke ■ Hüpfburg

am **22. September 2012**  
(bei schlechter Witterung am  
29. September 2012)  
von 09.00–16.00 Uhr  
auf dem Dorfplatz in Kriens




Mitglied Gewerbeverband

**SPRING GARAGEN AG**

Fachbetrieb für  
SEAT  
VW  
AUDI  
SKODA

Rengglochstr. 22  
Obernau/Kriens  
Tel. 041 320 36 34  
Fax 041 320 64 32

- mit kompetenter Werkstatt
- Neuwagen und Occasionen
- Autovermietung: PW, Zügel- und Transportfahrzeuge bis 3,5 t

Mitglied Gewerbeverband



SALOMON

**EINMALIG**



**VIELSEITIG**



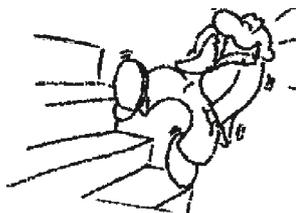
**IFF**  
Schuhkultur

FENKERNSTRASSE 3 | 6010 KRIENS  
WWW.IFF-SCHUHKULTUR.CH

Mitglied Gewerbeverband

**Röösli**  
Schmiede +  
Schlosserei

Obernauerstr. 78  
6012 Obernau  
Tel. 041 320 17 18



Gerne sorgen wir  
für Ihre Sicherheit  
und erstellen oder  
reparieren Ihre

- Handläufe
- Geländer
- Zäune
- Fenstergitter
- usw.

professionell  
und pünktlich

Mitglied Gewerbeverband

**Neue Haustüre?**  
**Anruf genügt!**  
**041 349 40 40**

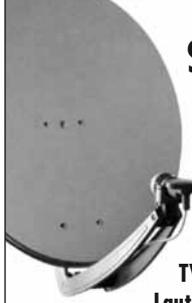


Reinhard Schreinerei AG  
Luzern u. Kriens  
Tel. 041 349 40 40 / Fax 041 340 63 48  
Homepage [www.reinhard-schreinerei.ch](http://www.reinhard-schreinerei.ch) / E-mail [mail@reinhard-schreinerei.ch](mailto:mail@reinhard-schreinerei.ch)

Kundenschreinerei, Neuanfertigungen, Fenster, Türen, Schränke,  
Küchen, Innenausbau, Umbauten, Reparaturen, Möbel-Restoration.

Mitglied Gewerbeverband

**Satelliten-Systeme**




041 311 15 14

TV-Reparaturen  
TV-Installationen  
Lautsprecher-Anlagen-Miete

**hifi-tv joe bucher**  
luzernerstr. 38 6010 kriens  
041/311 15 14

Mitglied Gewerbeverband



**Chacheler-Musig Chriens**

Liebe Gönnerinnen und Gönner, wir hoffen, Sie hatten eine schöne und erholsame Sommerzeit. Die Sommerferien sind vorbei und die Vorbereitungen für die Fasnacht 2013 laufen auf Hochtouren.

Nach der Sommerpause ist Probenbeginn, damit wir bis zur Chilbi in Form sind.

Am **20./21. Oktober 2012** findet die traditionelle **Chilbi im Schuppen** statt. Dieses Jahr wird es wieder einen 2-tägigen Anlass geben.

Weitere Infos unter [www.chacheler.ch](http://www.chacheler.ch)



**Guuggenmusig Amok-Symphoniker**

**Es werde Herbst**

Nach dem wechselhaften Sommer wird es Zeit, die Instrumente zu putzen und zu schmieren. An den neuen Liedern wird bereits gefeilt, so dass wir zum Probestart am 30. September gerüstet sind. Vorher haben wir mit der Bierschwemme am 8. September im Gemeindegarten einen aussergewöhnlichen Anlass, zu dem wir Sie gerne einladen möchten. Wir würden uns freuen, wenn Sie ab 16.00 Uhr möglichst zahlreich mit uns feiern könnten. Das ist doch mal ein Startschuss in die nächste Fasnachtssaison! Der erste Durst wäre somit sicher gelöscht. Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Detaillierte Infos unter [www.amoksymphoniker.ch](http://www.amoksymphoniker.ch)

**Harmoniemusik Kriens**

Harmoniemusik Kriens

Wir führen unsere Quartier-Tournee fort und spielen an folgenden Quartierfesten ein unterhaltendes Konzert für die Bevölkerung:

In der Spitzmatt am Sa., 1. Sept., 17 Uhr beim Schulhaus Kirchbühl und im Obernau am So., 23. Sept., 10.30 Uhr beim Schulhaus Obernau. Und dann feiern wir unser 100-Jahr-Jubiläum in der Krauerhalle mit einem einmaligen Konzert mit Dada Ante Portas (Fr., 28.9.) und dem Festabend (Sa., 29.9.) mit Carolin Chevin, der HAMU selber und einem Überraschungsgast. Dieser Abend ist für alle gratis. Mehr Infos im Einhefter dieser Ausgabe oder unter [www.harmoniemusik-kriens.ch](http://www.harmoniemusik-kriens.ch).



**JBO**

Mit Beginn des neuen Schuljahres startete auch das JBO am Mittwoch, 22.8.2012, wieder mit seinen Proben. Dabei konnten wir einige neue Musiker begrüßen. Über die Verstärkung freuen wir uns natürlich riesig.

**Unsere Highlights im September:**

**Auftritt Pilatusmarkt Kriens, Samstag, 15.9. um 11.00 Uhr.**  
**Musikalische Begleitung am Bettag, Sonntag, 16.9. in der Krauerhalle, Kriens.**

[www.jbo-kriens.ch](http://www.jbo-kriens.ch)



**Jodlerklub Alperögli Kriens**

Yvonne Bruder hat mit uns neue Jodellieder eingeübt, welche wir Ihnen am **Jodlerobig vom 22. September 2012** im Pilatusaal Kriens gerne vorstellen möchten. Die **Familienkapelle Fischbacher** mit den 10 Kindern garantiert für originelle Unterhaltung. Grosse Tombola - Türkollekte.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! **Neu** mit Platzreservation: R. und Th. Thalman, Tel. 041 320 74 82, 18.00 bis 20.30 Uhr.

**GEMEINSCHAFT**



**Verein Hildegard-Kreis Kriens**

**Eucharistiefeier:** Zum Gedenken der hl. Hildegard von Bingen mit Pfarrer Roman Grüter. Anschliessend gemütliches Beisammensein

**Datum:** Freitag, 14. September

**Zeit:** 17.00 Uhr

**Treffpunkt:** Kirche Bruder Klaus, Kriens, Marienkapelle



**Brockenhüsli SGF** (Hohle Gasse 4)

Öffnungszeiten:  
 Mittwoch, 14.00-17.00 Uhr  
 Freitag, 18.00-20.00 Uhr

**Verstärkung gesucht!**

Das Brocki-Team des Gemeinnützigen Frauenvereins Kriens braucht dringend neue Mitarbeiterinnen. Haben Sie Lust und Zeit, sich ehrenamtlich zu engagieren? Ihr Einsatz ist alle sechs Wochen am Mittwoch von 14.00 bis 17.00 Uhr und am Freitag von 18.00 bis 20.00 Uhr. Interessiert?

Für einen Schnuppereinsatz wenden Sie sich bitte an:  
 Daniela Schumacher, Tel. 041 322 05 80 oder  
 Annemarie Strüby, Tel. 041 320 49 91



**Frauen- und Müttergemeinschaft St. Gallus/St. Franziskus**

**Donnerstag, 13. September/Ikea Rothenburg**

Ein Blick hinter die Kulissen und viel Interessantes über Ikea. Führung mit Begrüssungskaffee und Zmorge (Dauer: 2 1/2 Stunden).

**Treffpunkt: 8.40 Uhr vor dem Eingang Ikea.** Kosten: Fr. 4.-/Mitglied, Fr. 5.-/Nichtmitglied. Anmeldung bis 7. September 2012 an: Elda Schürmann, Tel. 041 320 70 54 oder E-Mail: [e.schuermann@fg-kriens.ch](mailto:e.schuermann@fg-kriens.ch).

**Freitag, 21. September/Krienser Frauen stellen sich vor.** Ganzer Tag auf dem Hofmattplatz, Kriens.



**Frohes Alter 60 plus**

**Wanderungen**

**Di., 11. Sept.** Ziswil - Sigigen - Hapfig - Ziswil. Treffpunkt 11.45, Torbogen Bahnhof Luzern (Tageskarte selber lösen). 041 322 16 30, M. Wetterwald

**Di., 18. Sept.** Bannalp - Walenegg - Ristis. Treffpunkt, 7.50 Uhr, Torbogen Bahnh. Luzern, **Anmeldung erforderlich bis 15. Sept.** 041 320 18 71, P. Fuchs

**Di., 25. Sept.** Hitzkirch - Naturreservat Vogelbühlweiher - Neudorf. Treffpunkt 8.40 Uhr, Torbogen Bahnh. Luzern. 041 310 65 82, L. Ineichen

**Zischtig-Jass**

**Di., 18. Sept. ab 14.00, Pfarreizentrum Bruder Klaus**

**Mittagstisch**

**Mi., 26. Sept. ab 11.45 im Gallusheim. Anmeldungen** bis Montag, 10.00 an Frau Jauch, 041 320 74 89



**Kolpingfamilie Kriens**

Herzliche Einladung an die Kolpingmitglieder zu einer Führung durch die Stromwelt der CKW in Rathausen.

**Mittwoch, 3. Oktober** von 14.00 bis ca. 16.30 Uhr.

Wir treffen uns um 13.45 Uhr auf dem Parkplatz der CKW in Rathausen.

Anmeldung bis 24. September an Beatrice Hüslar, Tel. 041 310 03 43. Wer eine Mitfahrgelegenheit wünscht, dies bitte bei der Anmeldung bekannt geben.

**Donnerstag, 27. September:** Kaffee-Höck ab 09.00 Uhr im Café Hug.



**Pro Senectute Luzern**

**Allround-Gruppen (Turnen) der Pro Senectute**

Auch im fortgeschrittenen Alter können Sie durch Bewegung eine Verbesserung der Kraft, Beweglichkeit und Gleichgewichtsfähigkeit erreichen. Besuchen Sie regelmässig eine Turnlektion, geleitet von ausgebildeten Erwachsenensportleiter/innen. Kosten pro Lektion: Fr. 5.-.

Turnhalle Feldmühle: Freitag, 16.00-17.00 Uhr

Turnhalle Fenkern: Montag, 09.00-10.00 Uhr

Turnhalle Krauer: Mittwoch, 14.30-15.30 Uhr

Turnhalle Kuonimatt: Montag, 09.00-10.00 Uhr

Pfarreiheim Bruder Klaus: Mittwoch, 10.00-11.00 Uhr

Fordern Sie die detaillierte Liste an: Pro Senectute Kanton Luzern, Tel. 041 226 11 99.



**Frauengemeinschaft Bruder Klaus**

**Hört ihr Leut' und lasst euch sagen**  
Luzerner Stadtrundgang mit dem Nachtwächter,  
mit Ludwig Suter, Beromünster.

**Datum/Zeit:** 18. September, 19.45 Uhr

**Treffpunkt:** Rathaus, Kornmarkt

**Preis:** Fr. 15.-/Fr. 20.-

**Anmelden:** bis 11.9. bei R. Zemp, r.zemp@krienserfrauen.ch,  
Tel. 079 535 71 62 (abends)



**Migration – Kriens integriert**

**Info- und Anlaufstelle für Migrationsfragen**  
Suchen Sie Informationen, Prospekte

oder Adressen zum Thema Integration? Brauchen Sie Unterstützung  
beim Verstehen oder Ausfüllen von Formularen? Suchen Sie Kontakte  
zu Einheimischen oder wünschen Sie als Migrant/in eine Begleitung für  
Deutschkonversation? Kommen Sie bei uns vorbei! Ohne Voranmeldung,  
vertraulich, unkompliziert.

**Dienstag 10–15 Uhr, Donnerstag 15–19 Uhr**

Luzernerstrasse 1, Tel. 041 320 66 05; E-Mail: info@kriensintegriert.ch

Alle aktuellen Infos unter: [www.kriensintegriert.ch](http://www.kriensintegriert.ch)

**Vorankündigung: 1. Sept. KULTURTAG im Bellpark, Kriens**



**Naturfreunde Kriens**

Mittwoch, 5. Sept. Witzwanderung im Muotatal,  
T1, Franz Bühler, Tel. 041 252 10 82

Sonntag, 9. Sept., RVI Herbsttreffen NF Sektion  
Luzern, René Winkelmann, Tel. 041 320 47 15

Sonntag, 16. Sept., Wanderung Flüsskapelle Nottwil, Agnes Stöckli,  
Telefon 041 610 48 80

Donnerstag, 27. Sept., Mitgliederversammlung, Annette Steffen, Telefon  
041 390 14 82

Euer Tourenobmann, René Winkelmann



**Ökumene Kriens**

Ökumenische Feier zum Betttag, Sonntag,  
16. September, 10.00 Uhr, Krauerhalle

**Musik und Glaube**

Hören, wie sich Erde und Himmel verbinden, mit Albin  
Brun und Bruno Amstad, dem Gallusensemble, dem Jugendblasorchester,  
Lothar Sidler, Gemeinderat, und der ökum. Bettagsgruppe. Die Kirchen  
Kriens laden Sie herzlich zu dieser Feier und dem anschl. Apéro ein.

Weitere Infos:

[www.albinbrun.ch](http://www.albinbrun.ch); [www.musik-glaube.ch](http://www.musik-glaube.ch); [www.kath-kriens.ch](http://www.kath-kriens.ch)



**Quartierverein Obernau** [www.qv-obernau.ch](http://www.qv-obernau.ch)

Quartier-Brunch mit Konzert der Harmoniemusik  
Kriens. Am Sonntag, 23.9. im Schulhaus Obernau,  
ab 9.30 Uhr Brunch

10.30 Uhr Unterhaltungskonzert Harmoniemusik Kriens, anschliessend  
gemütliches Beisammensein mit Getränke-, Snack- und Kuchenbuffet.

**Anmeldung Brunch bis am 17.9.** an Annarös Rüegsegger, Feldhöfliweg 7,  
6012 Obernau, oder unter [www.qv-obernau.ch](http://www.qv-obernau.ch).

Brunch: Mitglieder Fr. 20.-, Nichtmitglieder Fr. 25.-, Kinder abgestufter  
Preis nach Grösse.

Konzertbesuch selbstverständlich auch ohne Brunch-Anmeldung mög-  
lich. Wir freuen uns auf viele hungrige Gäste und Musikliebhaber.

**Stamm** im Restaurant Obernau am Donnerstag, 27.9. ab 19.00 Uhr mit  
dem neuen Gemeindepräsidenten Paul Winiker.



**Senioren-Vereinigung Kriens**

Wir laden euch herzlich ein zum monatlichen Jass- und  
Spielnachmittag im Restaurant Hofmatt. Donnerstag,  
13. September, jeweils 14.00 Uhr. Alle sind herzlich einge-  
laden. Der Vorstand freut sich auf zahlreiches Erscheinen.



**Quartierverein Spitzmatt** [www.qv-spitzmatt.ch](http://www.qv-spitzmatt.ch)

**Sommerfest am Samstag, 1. September  
beim Schulhaus Kirchbühl**

Am Quartierfest dürfen wir dieses Jahr die Harmonie-  
musik mit ihrem Jubiläumskonzert begrüssen.

**Programm:**

16–18 Uhr, Spielparcours

17.30 Uhr, Konzert der Harmoniemusik Kriens

ab 18 Uhr, feine Verpflegung zu familienfreundlichen Preisen

Ausserdem spannende Geschichten von Petra Stocker, Tombola mit vie-  
len Preisen, gluschtiges Kuchenbuffet.

Das Fest findet bei jeder Witterung statt, bei Regen gedeckte Sitzplätze.  
Der Anlass ist offen für alle. Herzlich willkommen! [www.qv-spitzmatt.ch](http://www.qv-spitzmatt.ch)



**Reformierte Kirche Kriens**

**Abendmusik – Von Polen bis Paris und Wien**  
Bernadetta Sonnleitner (Gesang) und Jakob

Tchorzewski (Klavier) präsentieren Werke der beiden polnischen Komponisten  
Frédéric Chopin und Mieczyslaw Karłowicz sowie von Franz Schubert und  
Johannes Brahms. Beide Interpreten haben in Warschau und Bern studiert.  
Herzliche Einladung zu diesem festlichen Konzert am Sonntag, 9. September,  
17 Uhr in der Johanneskirche an der Horwerstrasse 23! Eintritt frei, Kollekte.



**Samariterverein Kriens** [www.samariter-kriens.ch](http://www.samariter-kriens.ch)

**Monatsübung:** Dienstag, 4. September, 19.30 Uhr,  
Vereinslokal

**Nothilfekurse:**

SA, 8. September, 08.00–17.00 Uhr; DI, 11. September, 19.30–21.30 Uhr  
SA, 27. Oktober, 08.00–17.00 Uhr; DI, 30. Oktober, 19.30–21.30 Uhr

**Notfälle bei Kleinkinder**

DO, 18. Oktober, 19.00–22.00 Uhr; SA, 20. Oktober, 09.00–12.00 Uhr;  
MI, 24. Oktober, 19.30–21.30 Uhr

Kurse finden im Vereinslokal Feldmühle statt.

**Anmeldung**

C. Neidhart, 041 310 95 76, info@samariterverein-kriens.ch



**Senioren-Impuls Kriens**

**Drehscheibe: Tel. 041 311 20 44**

Unsere Drehscheibe steht Ihnen für verschiedene kleine Hilfen  
zur Verfügung: Haushalt, Einkauf, Reparaturen, Heimtiere,  
Näh- und Schreibarbeiten sowie Einzahlungen. Persönlich erreichen Sie  
uns jeden Freitag von 9.00–11.00 Uhr. Benützen Sie in der übrigen Zeit  
unser Tonband oder den Briefkasten an der Horwerstrasse 9 in Kriens.

**GA-Treff**

5.9. 14.30 Uhr im Rest. Neu Hof, Kriens

11.9. Treffpunkt 7.45 Uhr, Bahnhofskiosk Luzern,  
Ausflug auf die Riederalp

27.9. Treffpunkt 8.20 Uhr, Bahnhofskiosk Luzern,  
Ausflug nach Braunwald

**Singen**

11.9. 15.00 Uhr, Grossfeld

**Jassen**

12.9. 14.00 Uhr, Restaurant Wichlern

**Spieltreff**

19.9. 14.00 Uhr, Grossfeld



**Terre des hommes, Kinderhilfe**

Dank Ihrer Unterstützung kann Terre des hommes  
Kindern helfen. Der Jahresbericht 2011 von Terre  
des hommes (Tdh) präsentiert die wichtigsten Ergebnisse der Aktionen in  
den Bereichen Gesundheit und Kinderschutz: **1,47 Millionen Begünstigte  
in 34 Ländern – zum Beispiel in Nicaragua, am Horn von Afrika, in Albanien  
oder Myanmar.**

Dank Ihrer Unterstützung kann Tdh Kindern helfen. Danke!

Weitere Infos, Jahresbericht lesen/herunterladen: [www.tdh.ch](http://www.tdh.ch).

Tdh Freiwilligengruppe Luzern, Postkonto: 60-26730-4

|                  |                 |                               |   |
|------------------|-----------------|-------------------------------|---|
| SA 1. September  | 7.30–12.30 Uhr  | Samstagsmarkt                 | Bellpark  |
| SA 1. September  | ganzer Tag      | Flohmarkt                     | Hofmattplatz  |
| SA 1. September  | ab 16.00 Uhr    | Quartierverein Spitzmatt      | Sommerfest im Schulhaus Kirchbühl                         |
| DI 4. September  | 18.00 Uhr       | Liberales Forum               | Diskussion zur Abstimmung vom 23.9. im Rest. Grüenebode   |
| DI 4. September  | 20.15 Uhr       | Alphornvereinigung Pilatus    | Konzert im Pavillon am Luzerner Quai                      |
| DO 6. September  | 7.00–12.00 Uhr  | Wochenmarkt                   | Dorfplatz   |
| FR 7. September  | 9.45 Uhr        | Schülervereinigung 1932       | Klassenzusammenkunft mit Apéro hinter Drogerie Fassbind   |
| FR 7. September  | 18.00–2.00 Uhr  | Bellpark & Militärmuseum      | Luzerner Museumsnacht                                     |
| SA 8. September  | 7.30–12.30 Uhr  | Samstagsmarkt                 | Bellpark  |
| SA 8. September  | 14.00–16.45 Uhr | Luzerner Psychiatrie          | Publikumsveranstaltung in der Fenkernstrasse 15           |
| SO 9. September  | 10.30–16.00 Uhr | Flohmarkt Südpol              | Südpol, Arsenalstrasse                                    |
| DO 13. September | 7.00–12.00 Uhr  | Wochenmarkt                   | Dorfplatz   |
| SA 15. September | ab 13.00 Uhr    | 100 Jahre Alpenclub Kriens    | Jubiläumsfeier in der Krauerhalle                         |
| SA 15. September | 7.30–12.30      | Samstagsmarkt                 | Bellpark  |
| SA 15. September | 9.00–12.00 Uhr  | Kinderflohmarkt               | Schulhausplatz Obernau 3                                  |
| SO 16. September | 10.00 Uhr       | Eidg. Dank-, Buss- und Bettag | Ökumenische Feier zum Bettag in der Krauerhalle           |
| DO 20. September | 7.00–12.00 Uhr  | Wochenmarkt                   | Dorfplatz   |
| SA 22. September | 7.30–12.00 Uhr  | Samstagsmarkt                 | Bellpark  |
| SA 22. September | 20.00 Uhr       | Jodlerclub Alpenrösli         | Jodlerobig mit Familienkapelle Fischbacher im Pilatussaal |
| SO 23. September | 10.30 Uhr       | Quartierverein Obernau        | Brunch mit Harmoniemusik im Schulhaus Obernau             |
| SO 23. September | 17.00 Uhr       | Förderverein Hergiswald       | Konzert «Lucerne Chamber Brass» im Hergiswald             |
| MI 26. September | 19.30 Uhr       | Klassische Jap. Kammermusik   | Johanneskirche  |
| DO 27. September | 7.00–12.00 Uhr  | Wochenmarkt                   | Dorfplatz   |
| FR 28. September | ab 19.00 Uhr    | 100 Jahre Harmoniemusik       | Konzert mit «Dada Ante Portas» in der Krauerhalle         |
| SA 29. September | 7.30–12.30 Uhr  | Samstagsmarkt                 | Bellpark  |
| SA 29. September | ab 16.45 Uhr    | 100 Jahre Harmoniemusik       | Festabend in der Krauerhalle                              |

## Kinderkrippe Stärnschnuppe: Tag der offenen Tür am 8. September 2012



Die Krienser Kinderkrippe Stärnschnuppe an der Sternmatt 6 veranstaltet am 8. September 2012 von 10 bis 15 Uhr einen Tag der offenen Tür. Alle Interessierten erhalten Einblick in die Kinderkrippe und können bei Spiel, Speis und Trank das Team der Stärnschnuppe sowie die grosszügigen und kindergerechten Räumlichkeiten kennen lernen. Die KITA-Stärnschnuppe befindet sich an idealer Lage in Kriens (beim Swiss Car Center, Nähe Allmend und Gemeindegrenze Horw), ist perfekt erreichbar per S-Bahn (Kriens-Mattenhof), mit dem Bus (VBL-Linien 16 und 31) und hat eigene Parkplätze.

Die Kinderkrippe Stärnschnuppe gibt es bereits seit 12 Jahren und wird durch Claudia Hegi geleitet. In drei Gruppen (davon eine separate Baby-Gruppe) werden die Kinder im Alter von 3 Monaten bis zum Kindergarten professionell und fürsorglich von 13 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern betreut. Ein Koch mit Fachausweis sorgt für ausgewogene Mahlzeiten. Das tägliche Spiel und die Bewegung im Freien fördern die Kinder in ihrer motorischen Entwicklung. Als Trägerschaft amtiert neu die KITA Care AG, welche Mitglied vom Netzwerk Kinderbetreuung Schweiz ist. Die Stärnschnuppe ist vom Verband Kindertagesstätten der Schweiz (KiTaS) anerkannt und eine der wenigen Krippen, welche die Charta zur Qualität familienergänzender Kinderbetreuung unterzeichnet hat. Das erfahrene Team mit profunder Ausbildung wendet somit hohe Qualitätsstandards an und setzt alles daran, den Kindern den Aufenthalt in der Stärnschnuppe so abwechslungs- und erlebnisreich wie möglich zu gestalten, natürlich unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Kinderpersönlichkeiten. Die KITA lässt sich vom Orientierungsrahmen für frühkindliche Bildung, Betreuung und Erziehung leiten und sorgt auch damit für glückliche Kinder und zufriedene Eltern. Die Stärnschnuppe ist von MO bis FR jeweils ab 06.45 Uhr bis mindestens 17.45 Uhr geöffnet.

[www.kinderkrippestaernschnuppe.ch](http://www.kinderkrippestaernschnuppe.ch)/E-Mail: [staernschnuppe@kitacare.ch](mailto:staernschnuppe@kitacare.ch)/Telefon 041 202 11 00

## Café Ambrosia neu mit Mittagessen

*pd/* Ab September ist das Café Ambrosia im Krienser Dorfzentrum am Donnerstag und Freitag auch über den Mittag geöffnet. Der Tisch ist für Sie gedeckt, Tanja und Moritz servieren biologische Köstlichkeiten aus dem Suppentopf, erstklassigen Tee mit dazugehörigem Gebäck und natürlich das bestehende Angebot des Cafés. Für Eilige gibt's die herzhaften Suppen auch zum Mitnehmen.

Auch in der Bio-Vinothek des Ambrosia finden Sie ein noch grösseres Angebot: Aus über 60 verschiedenen biologischen Weinen können Sie Ihren Liebling aussuchen. Wer die Getränke für ein Fest im Ambrosia kauft, profitiert von Sonderangeboten und hat die Möglichkeit, nicht Getrunkenes zu retournieren. Ab 100 Franken erhalten Sie Ihre Ambrosia-Einkäufe gratis nach Hause geliefert.

Auch die sonnigen Herbsttage bieten sich an, im wunderschönen, kinderfreundlichen Gartencafé des Ambrosia ein kühles Bier oder ein feines Glas Wein zu trinken. Wer sein Velo ins Velociped



zur Reparatur bringt, kann die Wartezeit, bis das Velo geflickt ist, im Garten mit einem feinen Kaffee überbrücken. Herzlich willkommen.



Inserateschluss fürs  
KRIENSinfo 10/2012  
ist am 10. September

**Die Hotline für Ihr Inserat:**  
**041 318 34 76**



Brunner AG, Druck und Medien gibt es seit über 80 Jahren – seit 1964 in Kriens. Wir sind eine Mitarbeiter-AG. Unsere Kunden sind Unternehmen, Verbände und öffentliche Institutionen, aber auch international tätige Firmen.

## Herzliche Gratulation!

Drei Jahre lang hat **Ervin Rekić** bei uns gelernt und nun erfolgreich die Abschlussprüfung als Printmedienverarbeiter bestanden. Als Druckausrüster hat er den Printprodukten den letzten Schliff gegeben. Exaktes Arbeiten, ein geschärftes Auge und grosses Qualitätsbewusstsein sind hier gefragt.

Arsenalstrasse 24  
6011 Kriens  
www.bag.ch

**BRUNNER**  
DRUCK UND MEDIEN

# Wissen Sie es?

**Auch in diesem Monat gibt es tolle Preise zu gewinnen:**

1. Preis  
Gutscheine im Wert von Fr. 80.– von Krienser und Luzerner Fachgeschäften.
- 2.–3. Preis  
Je ein Buch «Kriens für Zeitgenossen» im Wert von Fr. 50.–.

Tragen Sie die Lösungen auf dem Talon ein und senden Sie ihn bis spätestens am 30. September an:

Brunner AG  
Postfach 1064  
6011 Kriens

**1 Wo steht dieser Trinkwasser-Clown?**



Foto: Alfred Gut

**2 In welchem Inserat von KRIENSinfo steckt dieses Wort:**

**Bison**

**3 Finden Sie die drei Unterschiede auf dem Bild?**



Foto: Alfred Gut

## Sie haben gewonnen!

Die Lösungen zum Rätsel im KRIENSinfo vom Juli 2012 lauten:

- 1 Hergiswaldstrasse Obernau
- 2 Medicus Apotheke



Aus den eingegangenen Lösungen sind folgende GewinnerInnen ausgelost worden:

- 1 Frau Margrit Messner,  
Tscharnetstrasse 10, Kriens
- 2 Frau Lisbeth Stalder,  
Mühleweg 7, Kriens
- 3 Frau Berthy Inäbnit,  
Josef Schryberstrasse 4, Kriens

KRIENSinfo gratuliert den Gewinnerinnen und wünscht allen anderen viel Glück bei der aktuellen Ausgabe!

## Lösung zum Rätsel September 2012

**1. Der Trinkwasser-Clown befindet sich:**

\_\_\_\_\_

**2. Das Wort gehört zum Inserat:**

\_\_\_\_\_

**3. Hier sind die drei Unterschiede** (bitte ankreuzen)



Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Offizielles Mitteilungsblatt  
der Gemeinde Kriens und der  
Krienser Vereine

**Herausgeber**

Gemeinde Kriens,  
praesidialabteilung@kriens.ch  
Schachenstrasse 13, PF, 6011 Kriens,  
Tel. 041 329 63 41, Fax 041 329 64 98

**Auflage**

14 000 Exemplare

**Verbreitung**

an alle Briefkästen der Gemeinde Kriens

**Erscheinungsweise**

monatlich

**Redaktion**

- **Gemeinde:** Andrea Sigrist,  
andrea.sigrist@kriens.ch  
Gemeinde Kriens, Postfach, 6011 Kriens,  
Tel. 041 329 63 41, Fax 041 329 64 98
- **Parteien/Vereine/Panorama:**  
Alfred Gut, kriensinfo@bag.ch  
Tel. 041 318 34 76, Fax 041 318 34 70
- **Handel & Gewerbe:** Alfred Gut,  
a.gut@bag.ch, Tel. 041 318 34 76  
KRIENSinfo, Postfach, 6011 Kriens

**Anzeigen**

- **Anzeigendisposition:** Danila Bumbacher-  
Boschian, d.bumbacher@bag.ch  
Tel. 041 318 34 67, Fax 041 318 34 70
- **Anzeigenverkauf:** Alfred Gut,  
a.gut@bag.ch, Tel. 041 318 34 76  
beide: KRIENSinfo, PF, 6011 Kriens

**Verlag und Gesamtkoordination:**

Brunner Verlag, Kriens

- **Verlagsleiter:**

Werner Kirschbaum,  
w.kirschbaum@bag.ch  
Brunner AG, Druck und Medien,  
Postfach, 6011 Kriens

**Abonnement-Service**

Brunner AG, Druck und Medien,  
Postfach, 6011 Kriens, Tel. 041 318 34 21  
1 Jahr (12 Ausgaben) Fr. 48.-

**Layout:** Fabian Müller, f.mueller@bag.ch

Brunner AG, Druck und Medien

printed in  
switzerland

**Wichtige Termine KRIENSinfo**

10/2012 Oktober

Redaktions-/Inserateschluss: MO 10.9.  
Post-Zustellung: MI 26.9.

11/2012 November

Redaktions-/Inserateschluss: MO 15.10.  
Post-Zustellung: MI 31.10.

12/2012 Dezember

Redaktions-/Inserateschluss: MO 12.11.  
Post-Zustellung: MI 28.11.

## GWÄRB

### LÖWENZAHNTECHNIK

## Vom Einfrau-Unternehmen zur Laborgemeinschaft



Foto: ag

Zwei innovative Fachfrauen: Brigitte Wirt (l.)  
und Claudia Meier

alfr/ Das seit 2008 am Schappweg 1 domizilierte Labor für Zahntechnik hat in neuen Räumlichkeiten das Angebot erweitert und sich zur Laborgemeinschaft entwickelt. Brigitte Wirt, die eidg. anerk. Zahntechnikerin, und Claudia Meier, die eidg. dipl. Zahntechnikermeisterin, bieten in ihrem Dentallabor das vollumfängliche Angebot rund um die Zahntechnik inklusive Qualität auf höchstem Niveau.

Die beiden ausgewiesenen Spezialistinnen bringen jahrelange Berufserfahrung mit. Brigitte Wirt ist nebst ihrer Tätigkeit im Labor auch als Dentalhygienikerin und Prophylaxeassistentin und Claudia Meier nebst beruflichem Engagement auch als Berufsfachschullehrerin und Referentin für die Industrie im Bereich Prothetik tätig.

Von der einfachen Reparatur einer Zahnprothese bis zur Herstellung von Brücken und Kronen, Prothetik und Kunststoffarbeiten sowie Vollkeramik wird an dieser Adresse das gesamte Spektrum der Zahntechnik angeboten.

Modernste Apparaturen sind nebst der kompetenten Handarbeit die Maxime zur Qualität und Garant für Ästhetik und Wohlbefinden auch im Mundbereich. Am Samstag, 1. September ab 11.00 Uhr ist die Bevölkerung herzlich eingeladen, bei Apéro und Small Talk mehr über Zahntechnik und kompetente Frauen zu erfahren.

Über die Telefonnummern 041 320 40 45 und 041 320 40 90 sowie [www.loewenzahntechnik.ch](http://www.loewenzahntechnik.ch) erfahren Sie noch mehr über das innovative Unternehmen.

*Konkordia AG, Morgartenstrasse 3, 6002 Luzern*

## Medieninformation Neubau Wichlern Kriens

Im Zentrum von Kriens entstehen 36 familienfreundliche Mietwohnungen im Minergie-Standard. Im Quartier Wichlern hätte ursprünglich ein 14-geschossiges Hochhaus entstehen sollen, so sah es der Bebauungsplan von 1964 vor. Stattdessen baut die Konkordia AG nun an dieser Stelle ein harmonisches Gebäude, das sich bezüglich Volumetrie und Massstäblichkeit sehr gut in das bestehende Umfeld eingliedert. Die Umgebung wird als grüner Park gestaltet. Sie bleibt frei von motorisiertem Verkehr und steht den Anwohnern als Freizeit- und Erholungsraum zur Verfügung.

Der Präsident des Verwaltungsrats der Konkordia AG, Dr. Hans-Jakob Studer, betont, dass die bauliche Verdichtung ein Gebot der heutigen Zeit sei. In besonderem Mass gilt dies für so zentrale und gut erschlossene Wohnlagen wie Wichlern. Deshalb wurde zu Beginn des Projekts ein Wettbewerb unter verschiedenen Landschaftsarchitekten durchgeführt, da die Grünflächen im Quartier Wichlern auch in Zukunft eine zentrale Rolle spielen. Unter Leitung der Baureag Architekten AG steht der Baustart unmittelbar bevor. Mit einem traditionellen Spatenstich wurde die Baustelle am 20. August 2012 in Kriens eröffnet. Im Frühjahr 2014 können die Mieter das neue Gebäude beziehen und von einem breiten Angebot von 2,5- bis 4,5-Zimmer-Wohnungen profitieren.

### Visualisierung Neubau Wichlern, Kriens



*Visualisierung: Baureag Architekten AG, Sursee*  
*Bauherrschaft: Konkordia AG, Luzern*

# VORHANG AUF!

WUSSTEN SIE, DASS WIR ÜBER EIN EIGENES NÄHATELIER MIT PROFESSIONELLEM NÄHSERVICE VERFÜGEN? KOMBINIEREN SIE DAS BREITGEFÄCHERTE ANGEBOT AN FARBEN, MUSTERN UND STOFFEN NACH IHREN INDIVIDUELLEN VORSTELLUNGEN. DAS MASSNEHMEN UND DIE MONTAGE DER VORHÄNGE BEI IHNEN ZUHAUSE KÖNNEN SIE DANN IN BERUFENE HÄNDE LEGEN. IN UNSERE!



**AMREIN**  
W O H N E N

SCHLUNDSTRASSE 80, 6010 KRIENS, TELEFON 041 318 50 05, WWW.AMREIN.CH